

EN



**PURE
AIR**

INFLATABLE
STANDUP PADDLE BOARD

User's Guide



WARNING

For your own safety and that of your equipment, make sure to take the following precautions. Failure to follow warning notices and instruction may result in property damage, serious injury or death.

GENERAL PADDLING INFORMATION

This manual has been compiled to help you operate your Inflatable Stand Up Paddle Board (Hereinafter referred to as ISUP) with safety and pleasure. It contains details of the ISUP, the equipment supplied, and information on their operation. Please read it carefully and familiarize yourself with the ISUP before using it.

SAFETY

There is a risk of serious injury or death from drowning. Paddle sports can be very dangerous and physically demanding. The user of this product acknowledges, understands, and assumes the risks involved in paddle sports. Observe the following warning labels and safety standards carefully whenever using this product.

WARNING LABELS



MANDATORY INSTRUCTION

- Wear personal flotation device
- Read instructions first
- Fully inflate all air chambers
- Numbers of users
- Max. load capacity
- Safe distance to shore 150 m (492.1')



PROHIBITION INSTRUCTION

- Do not use in white water
- Do not use in breaking waves
- Do not use in offshore current
- Do not use in offshore wind
- Not for children 14 years old and below



ATTENTION / DANGER / WARNING

- Design working pressure
- No protection against drowning



MANDATORY INSTRUCTION

- Swimmers only
- Always supervise children in water

CN-ORP

Item No.:

Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd.
1699 Daye Road, Fengxian Shanghai, China 201402

PRODUCT SERIAL NUMBER

- Item No.
- Manufacturer information

ALL AROUND



MODEL

| Pure Air | Pure Air | Pure Air | Pure Air | Pure Air |
|----------|--------------------|--------------------|----------|-----------|
| PA-AR01 | PA-AR02 PA-AR03 | PA-AR04 PA-AR05 | PA-AR06 | PA-SK01PS |

SIZE

| | | | | |
|--------|-----------|-----------|--------|--------|
| 9'4" | 10'2" | 10'2" | 10'10" | 11'0" |
| 30" | 30" | 30" | 32" | 32" |
| 4.7" | 4.7" / 6" | 4.7" / 6" | 6" | 6" |
| 285 cm | 310 cm | 310 cm | 330 cm | 335 cm |
| 76 cm | 76 cm | 76 cm | 81 cm | 82 cm |
| 12 cm | 12/15 cm | 12/15 cm | 15 cm | 15 cm |

FIN

SLIDE-IN CENTER FIN

VOLUME

| | | | | |
|-------|----------------|----------------|-------|-------|
| 205 L | 226 L 284 L | 226 L 284 L | 315 L | 310 L |
|-------|----------------|----------------|-------|-------|

MAX. RIDER WGT

| | | | | |
|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 209 lbs 95 kg | 231 lbs 105 kg | 231 lbs 105 kg | 319 lbs 145 kg | 319 lbs 145 kg |
| | 286 lbs 130 kg | 286 lbs 130 kg | | |

MAX. AIR PRESSURE

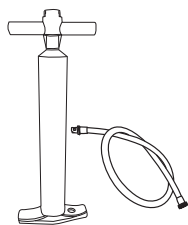
15 PSI

ACCESSORIES

Carry Bag



JOMBO 23.5" High Pressure Pump



Slide-in Center Fin



Repair Kit



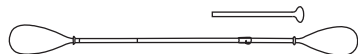
Cargo Bungee Cords



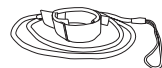
Removable Seat (Only for PA-SK01PS)



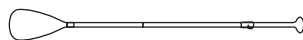
Paddle (Only for PA-SK01PS)

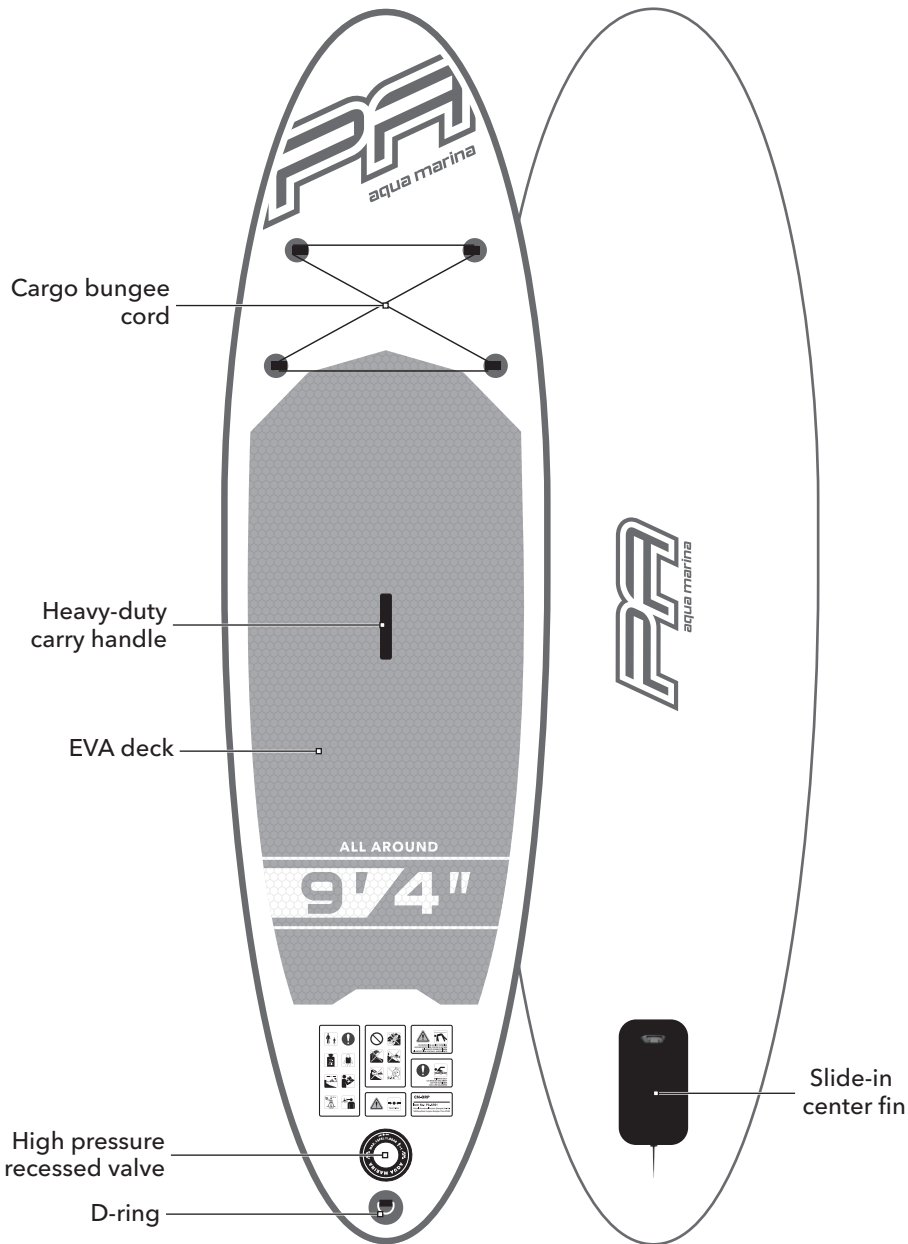


Leash (*Optional)

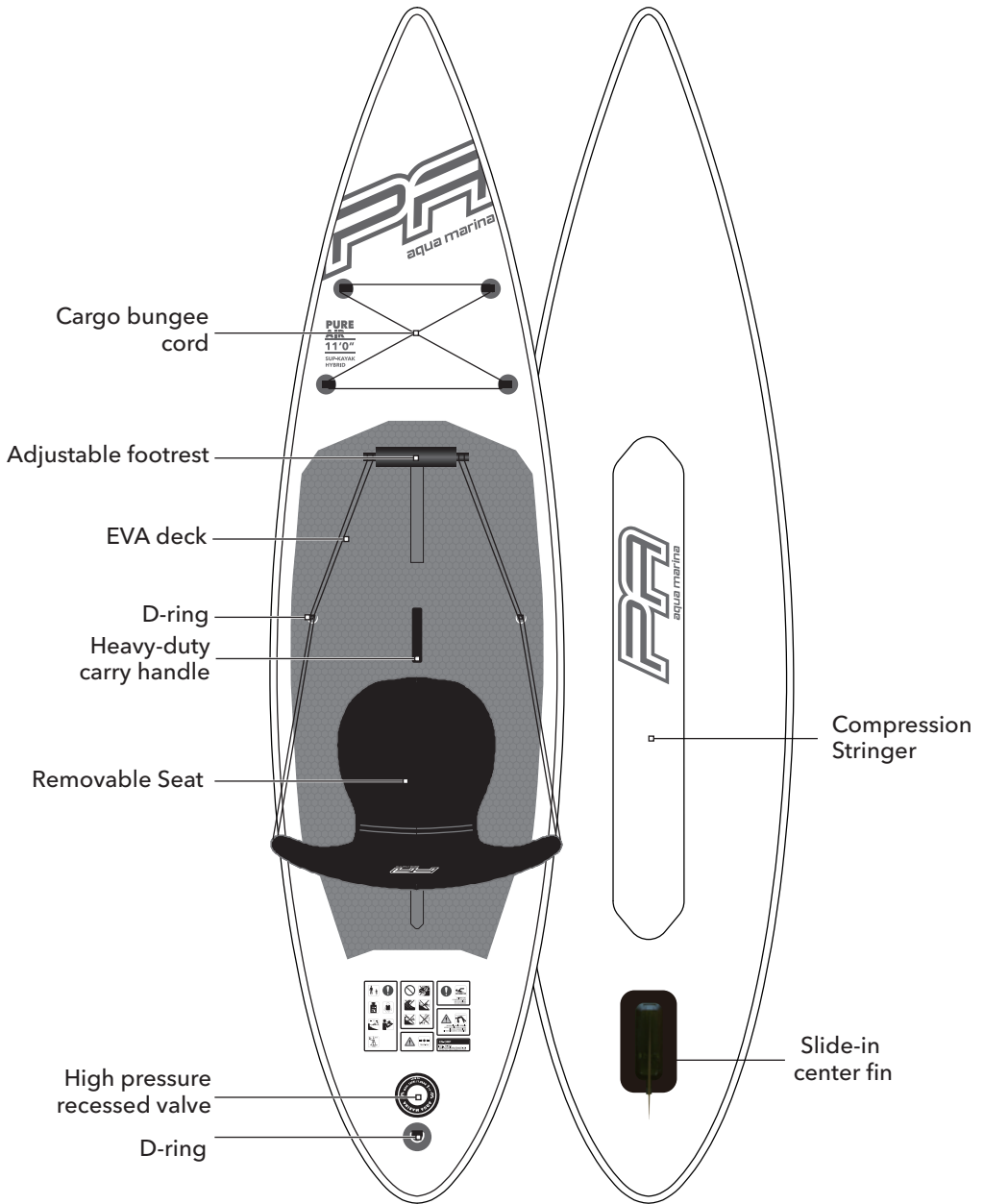


Paddle (*Optional)





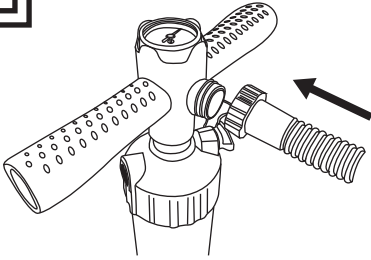
Actual configuration may vary upon different models.



Actual configuration may vary upon different models.

INSTRUCTION FOR ASSEMBLING AND DISASSEMBLING

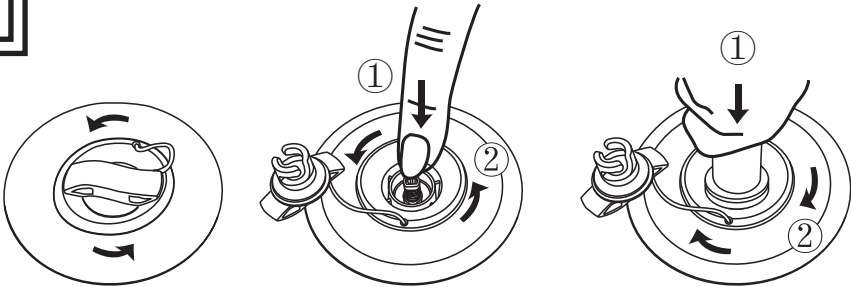
A



Pump Set Up And Inflation

Connect the pump hose to the gauge housing and secure it tightly.

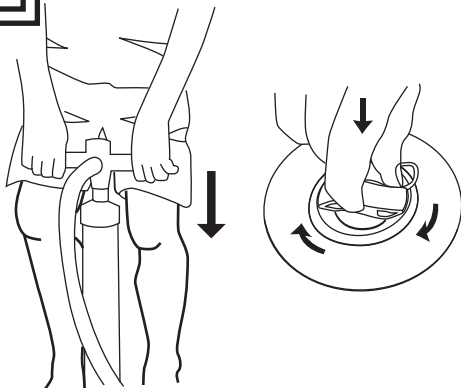
B



1. Open the valve cap by twisting counter-clockwise. Ensure the valve is clear from debris, sand, or dirt before releasing.
2. Push valve button in and turn counter-clockwise 90 degrees so it pops up and is in the "OUT" position.
3. Insert the pump hose and twist it 45 degree clockwise to lock in place. Inflate until the required pressure is reached.



12PSI minimum for proper inflatable boards operation and 15PSI maximum. Over inflation will void your warranty.

C

1. Inflate Faster With Less Effort

- Use full range of the pump cylinder while keeping your arms extended.
- Bend your knees and use the body weight.

2. After inflation, return the valve cover and tighten in clockwise direction to lock in place.

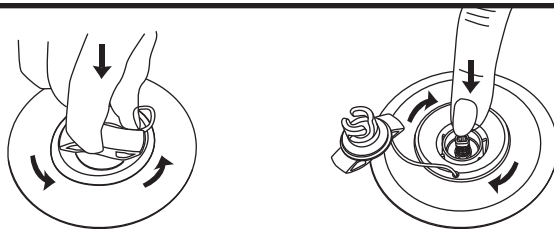
PRECAUTION & TIPS

- Electric Pumps can be used to inflate board up to 80-90%. However, the remaining pressure required should be achieved by using the hand pump to avoid over inflation.
- Do not use air compressors as this voids warranty of your board.
- Before long trips, ensure the board has been inflated and has maintained pressure for a minimum of 24 hours.

D

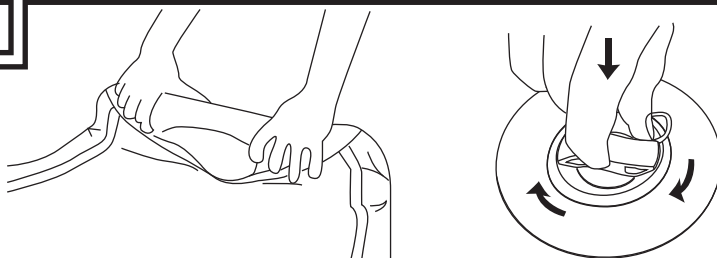
Slide-in Center Fin Installation

Once the board is inflated, slide in the Center Fin to the fin box and secure the push-in pin.

E**Deflation**

To deflate your board, follow the instructions below.

1. Release valve cap by twisting counter-clockwise. Ensure the valve is clear from debris sand, or dirt before releasing.
2. Push valve button in and turn clockwise to lock it in DOWN position.

F

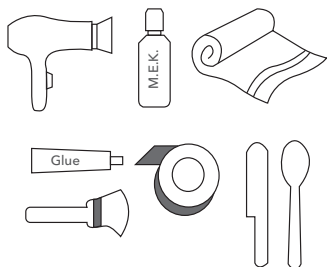
1. Roll up your board from nose to tail, pushing all air out as you roll.
2. Press all air out of the board, return valve cover, and tighten in clockwise direction to lock in place.

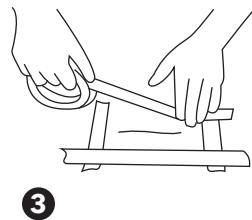
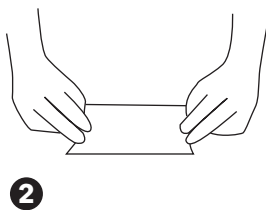
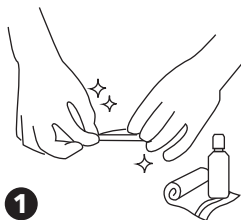
HOW TO REPAIR A CUT OR PUNCTURE IN YOUR INFLATABLE BOARD

G**SUPPLIES REQUIRED**

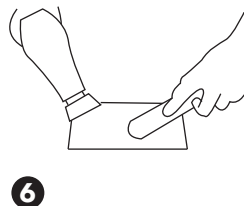
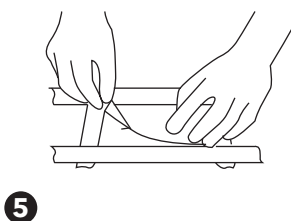
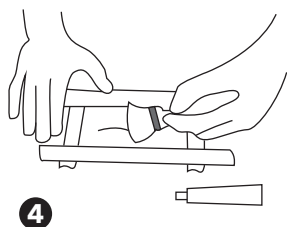
- Glue (AQUASEAL® is recommended)
- Acetone or methyl ethyl ketone (M.E.K.)
- Hairdryer
- Brush
- Tape
- Spatula or spoon
- Towel

NOTE: Not provided in the SUP board package

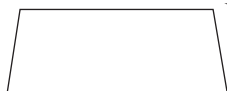




1. Clean the area around the cut or puncture using acetone or M.E.K.
2. Draw the outline of the patch using chalk or pencil (do not use ink). Cut the patch, cover the cut or puncture with approximately 2.5cm (1 inch) overlap on all sides.
3. Apply tape along the outline of the patch. This will prevent the glue from spreading outside the patch area.



4. Apply glue on both the board and patch using a brush or other applicator. Make sure the glue is spread evenly and completely over the board and patch. Let the glue dry for 5 minutes.
5. Apply the patch starting on one side and moving towards the other side, being careful not to trap any air bubbles.
6. Use a hairdryer to gently heat the area to ensure a good bond between the patch and the board.
Use a metal spatula or spoon and firm pressure to ensure a good bond and to remove any air bubbles.

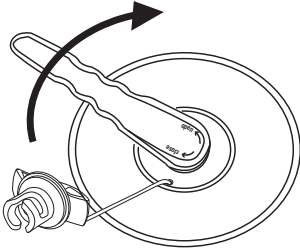


Allow the glue to cure with the board un-inflated for 24 hours prior to use.

HOW TO FIX A LEAKING VALVE

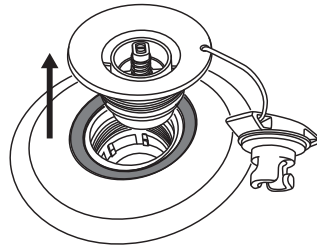
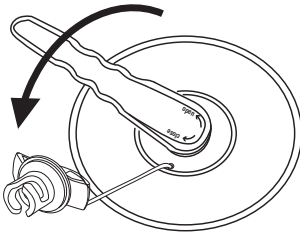
H

A. Try to tighten the valve

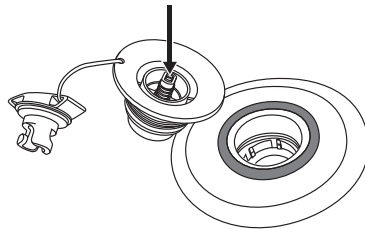
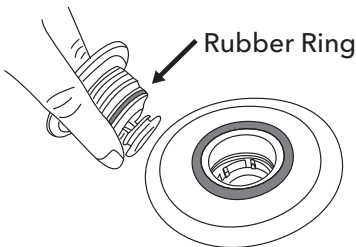


1. Inflate your board up to the max air pressure.
2. Stick your valve wrench down inside of valve and turn clockwise to tighten the valve back down onto the board.

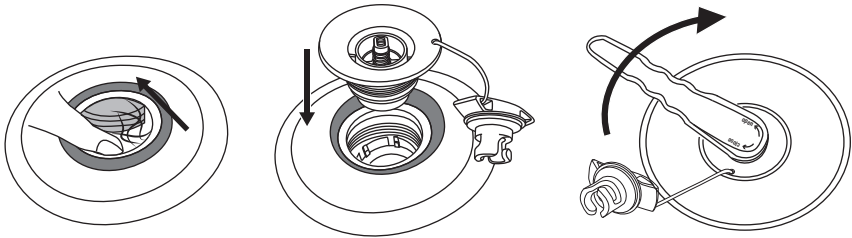
B. Re-install or replace a valve



1. Completely deflate your board.
2. Undo the dust cap and insert the valve wrench into the valve and twist counterclockwise to remove the valve.



3. Check the rubber ring to make sure that it is in the correct position, tight around the valve and there is no debris in the way.
4. Be sure the pin spring is functioning properly and that there are no cracks along the edges.



5. Ensure there are no strings from the drop stitching material.
6. Note the bottom piece of the valve is not attached to anything.
7. Fit the valve back into your board.
8. Align all the threads and twist to tighten.
9. Once the valve is hand tight, use the valve wrench to seal completely.



NOTE: Correctly use the wrench by pressing it with one hand on top.

PADDLE ASSEMBLY

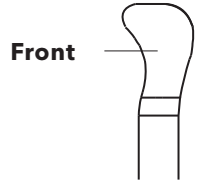
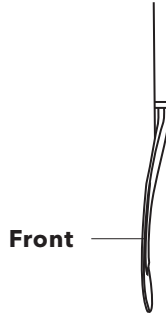
1



Correct

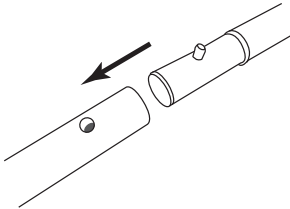


Incorrect

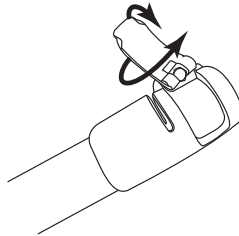


Aqua Marina adjustable shaft uses a secure spring pin system and comes with an additional clamp to reduce any play.

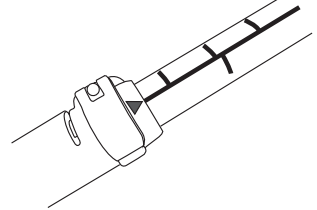
SECURE SPRING PIN



CLAMP SYSTEM FOR ALUMINUM SHAFT

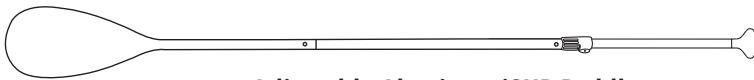


Ensure the center line of the scale is aligned with the indicator on clamp



NOTE: Always drain the water left in the paddle shaft after each use.

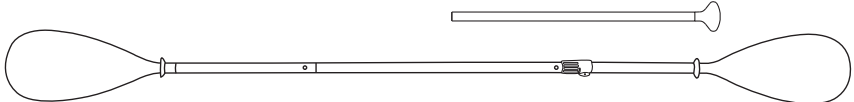
3 PCS iSUP PADDLE



Adjustable Aluminum iSUP Paddle

2-in-1 iSUP & KAYAK PADDLE

Only for PA-SK01PS



Adjustable Aluminum Kayak Paddle

FAQs (Frequently Asked Questions)

Q: How much air should I pump into my board, and how long does it take to inflate?

A: The recommended pressure is 12 - 15PSI, any higher you risk over inflating and damage. Depending on the size of your board it can take anywhere from 5 to 8 minutes.

Q: When detaching the pump from the board, the air starts to release from the valve. How do I stop this from happening?

A: The air is releasing as the valve spring pin has been left in the deflating position. Simply push down and turn the pin until it lifts up into the inflation position and stops air from releasing; continue to inflate the board to the required pressure.

Q: Can I leave my board inflated in the sun and over night?

A: If leaving the board inflated, we strongly recommend you to remove it from direct sunlight and deflate the board to at least 10PSI.

Q: How should I clean and how should I store my board?

A: We only recommend water and a mild soap. Heavy detergents and solvents can damage your board. It is best to clean and dry your board, take out the fins, roll it up and put in the bag.

Q: If I puncture my board, can I repair by myself?

A: Yes, you can use the required tools listed in the manual with the supplied repair kit or email us for more information at info@aquamarina.com.

Customer Service Rusta

Consumer contact: Rusta Customer Service, Box 5064,
194 05 Upplands Väsby, SWEDEN

Website: www.rusta.com

E-mail: customerservice@rusta.com

WARRANTY

1
YEAR

AM warrants this product to be free from major defects in material or workmanship to the original purchaser for a period of one (1) Year from the date of purchase. This warranty is subject to the following limitations

1. The warranty is valid only when this product is used for normal recreational activities and does not cover products used in rental or school operations.
2. AM will make the final warranty determination, which may require inspection and/or photos of the equipment, which clearly show the defect(s). If necessary, this information must be sent to the AM distributor in your country with prepaid postage. Product can be returned only if a return authorization number is given in advance by the AM distributor. The return authorization number must be clearly labelled on the outside of the package, or it will be refused.
3. If a product is deemed to be defective by AM, the warranty covers the repair or replacement of the defective product only. AM will not be responsible for any costs, losses, or damages incurred as a result of loss or misuse of this product.
4. This warranty does not cover damage caused by misuse, abuse, neglect, normal wear and tear including, but not limited to punctures, damage due to excessive heat exposure, damage caused by improper handling and storage, damage caused by use in waves or shore break, board breakage caused by filling or crashing in surf conditions, or damage caused by anything other than defects in material and workmanship.
5. This product must not be modified and/or fitted with a motor except AM BlueDrive power fin.
6. This product must not be used in excess of the manufacturers' recommended maximum load capacity.
7. This warranty is void if any unauthorized repair, change or modification has been made to any part of the equipment.
8. The warranty for any repaired or replacement equipment is available from the date of the original purchase only.
9. The original purchase receipt must accompany all warranty claims. The name of the retailer and date of purchase must be clear and legible.
10. There are no warranties that extend beyond the warranty specified here in.



WARNING

This product is designed in accordance with standards for a specific use. Any modifications or transformations higher than that indicated by the manufacturer could result in serious risks for the user and will void the warranty.

SE



**PURE
AIR**

UPPBLÅSBAR
STANDUP PADDLE BOARD

Användarmanual



VARNING

För din och din utrustnings säkerhet ber vi dig följa följande försiktighetsåtgärder. Om följande varningar och instruktioner inte efterföljs kan det leda till skador på egendom, allvarliga skador eller död.

ALLMÄN INFORMATION OM PADDLINGEN

Denna manual har sammanställts för att hjälpa dig använda din uppblåsbara Stand Up Paddle Board (nedan ISUP) på ett säkert och trevligt sätt. Manualen innehåller detaljerna om ISUP, den tillhörande utrustningen och information om hur de fungerar. Vänligen läs den noggrant och bekanta dig med ISUP innan du använder den.

SÄKERHET

Det finns en risk för allvarlig skada eller död genom drunkning. Paddelsport kan vara väldigt farlig och fysiskt krävande. Den som använder produkten inser, förstår och tar riskerna förknippade med paddelsport. Följ noggrant följande varningsskyltar och säkerhetsstandarder när du använder produkten.

VARNINGSSKYLTAR



OBLIGATORISKA INSTRUKTIONER

- Bär personlig flytutrustning
- Läs bruksanvisningen först
- Fyll alla luftkammare helt
- Antal användare
- Maximal lastvikt
- Säkerhetsavstånd till stranden 150 m (492.1')



FÖRBUD

- Använd inte i forsar eller skummande sjöar
- Använd inte vid brottsjöar
- Använd inte i frånlandsströmmar
- Använd inte vid vind mot havet
- Inte för barn under 14 år eller yngre



OBSERVERA / FARA / VARNING

- Planerat brukstryck
- Skyddar inte mot drunkning



OBLIGATORISKA INSTRUKTIONER

- Endast för simkunniga
- Övervaka alltid barn i vattnet

CN-ORP

Item No.:

Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd.
1699 Daye Road, Fengxian Shanghai, China 201402

PRODUKTENS SERIENUMMER

- Varunummer
- Information om tillverkaren

ALL AROUND



MODEL

| Pure Air | Pure Air | Pure Air | Pure Air | Pure Air |
|----------|--------------------|--------------------|----------|-----------|
| PA-AR01 | PA-AR02 PA-AR03 | PA-AR04 PA-AR05 | PA-AR06 | PA-SK01PS |

STO

| | | | | |
|--------|-----------|-----------|--------|--------|
| 9'4" | 10'2" | 10'2" | 10'10" | 11'0" |
| 30" | 30" | 30" | 32" | 32" |
| 4.7" | 4.7" / 6" | 4.7" / 6" | 6" | 6" |
| 285 cm | 310 cm | 310 cm | 330 cm | 335 cm |
| 76 cm | 76 cm | 76 cm | 81 cm | 82 cm |
| 12 cm | 12/15 cm | 12/15 cm | 15 cm | 15 cm |

FENA

INSKJUTBAR MITTFENA

VOLYM

| | | | | |
|-------|----------------|----------------|-------|-------|
| 205 L | 226 L 284 L | 226 L 284 L | 315 L | 310 L |
|-------|----------------|----------------|-------|-------|

MAX VIKT HOS

| | | | | |
|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 209 lbs 95 kg | 231 lbs 105 kg | 231 lbs 105 kg | 319 lbs 145 kg | 319 lbs 145 kg |
| | 286 lbs 130 kg | 286 lbs 130 kg | | |

MAX LUFTRYCK

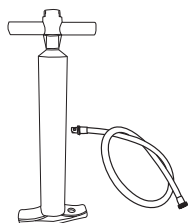
15 PSI

ACCESSOARER

Bärväska



JOMBO 23.5" Högtryckspump



Inskjutbar Mittfena



Reparationskitt



Elastiska rep

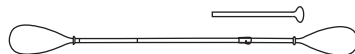


Löstagbart säte (Endast för PA-SK01PS)

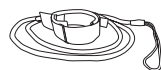


Paddel

(Endast för PA-SK01PS)

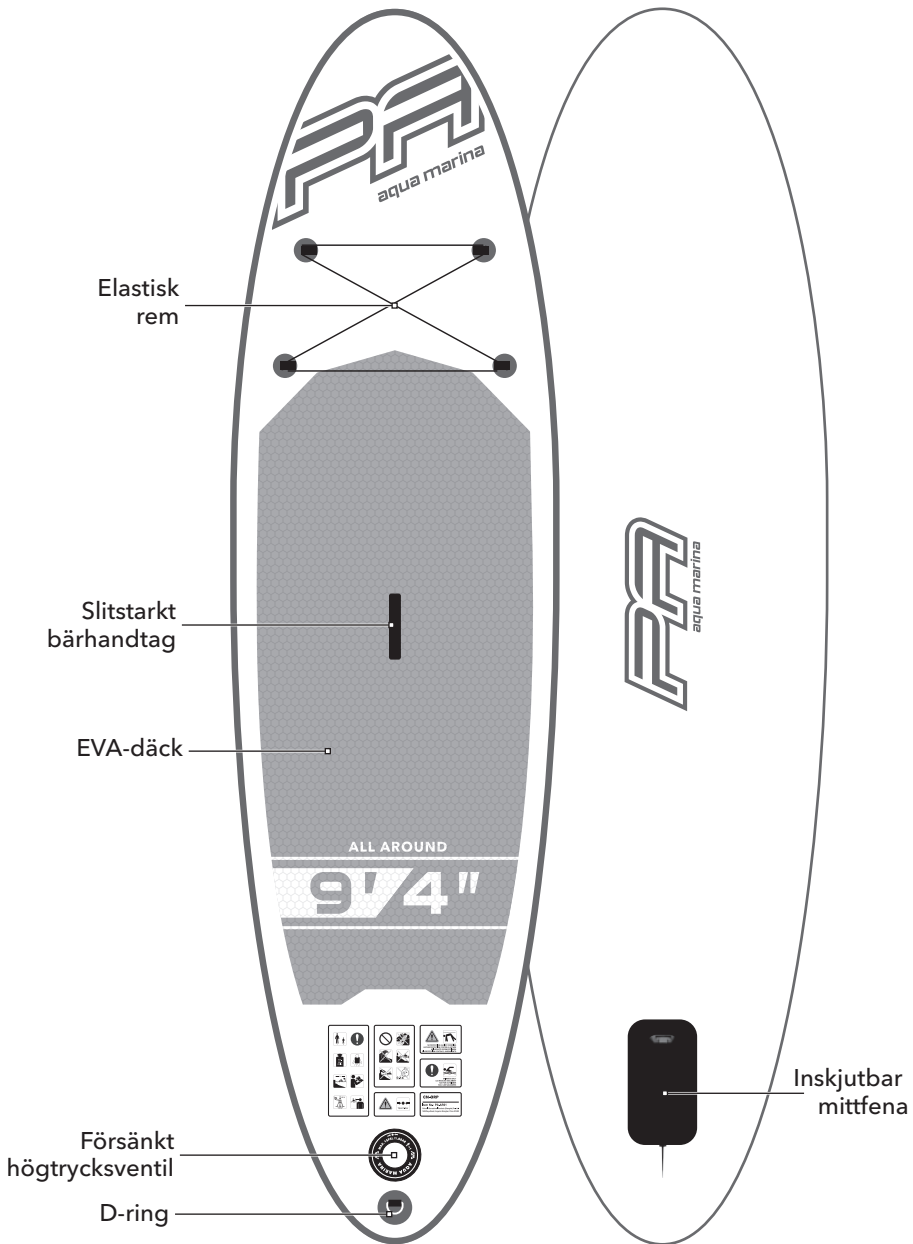


Rem (*Valfri)

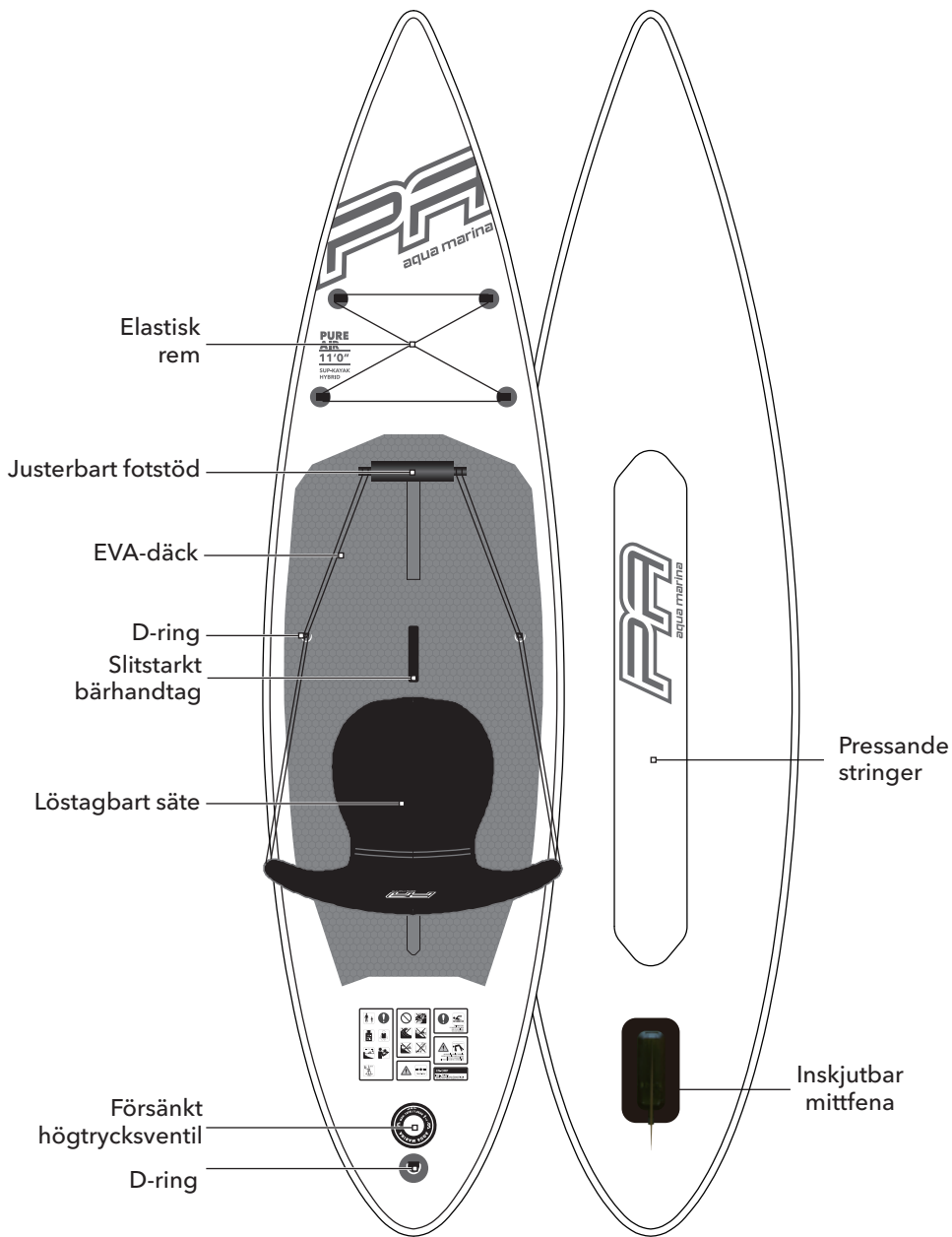


Paddel (*Valfri)





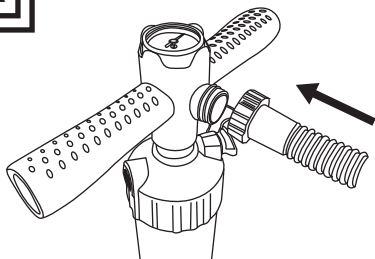
Olika modeller kan ha olika sammansättningar.



Olika modeller kan ha olika sammansättningar.

ANVISNINGAR FÖR MONTERING OCH DEMONTERING

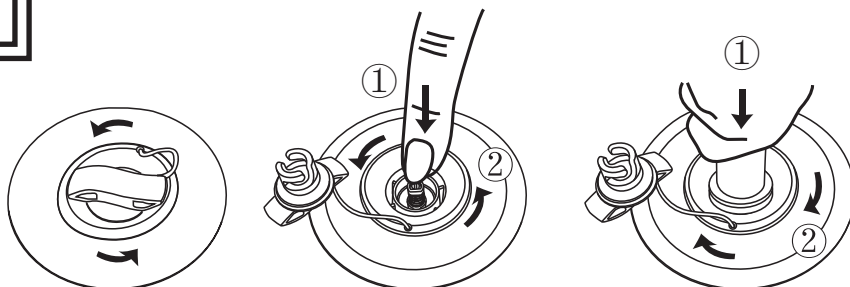
A



Pump och uppblåsning

Koppla mätaren till pumpslangen
och fäst ordentligt.

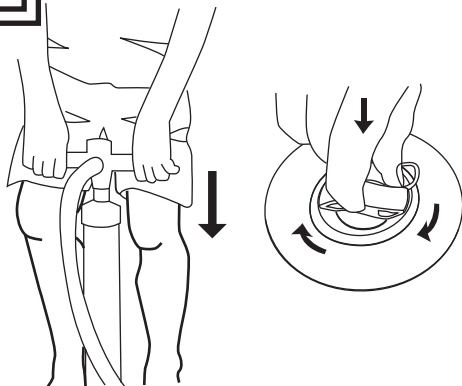
B



1. Vrid motsols för att öppna ventilhatten. Se till att ventilen är ren från skräp, sand eller smuts innan du öppnar den.
2. Tryck in ventilknappen och vrid motsols 90 grader eller så att den hoppar upp i UPP-läge.
3. Sätt i pumpslangen och vrid den 45 grader medsols för att låsa den.
Blås upp tills rätt lufttryck nås.



**Minst 12 PSI för att brädan ska fungera
ordentligt. Högst 15 PSI. Ett för högt tryck
förbrukar garantin.**

C

1. . Fyll på snabbare med mindre besvär

- Använd pumpcylinderns hela räckvidd och håll armarna utsträckta.
- Böj knäna och använd kroppsvikten.

2. Efter att du har fyllt brädan, sätt på ventilhatten och spänn åt medsols för att låsa den på plats.

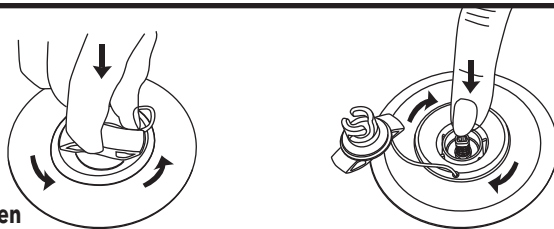
FÖRSIKTIGHET & TIPS

- Elektriska pumpar kan användas för att fylla brädan till 80-90 procent. Det återstående lufttrycket som krävs ska uppnås med handpumpen för att undvika överfyllning.
- Använd inte luftkompressorer eftersom dessa förverkar garantin på brädet.
- Innan långa resor ska du se till att brädan är fylld med luft och har hållit trycket i minst 24 timmar.

D

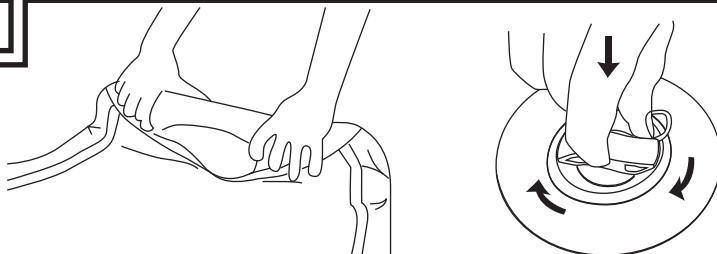
Installation av den inskjutbara mittfenan

Efter att brädan har blåsts upp, skjut in mittfenan i fenlådan och fäst den.

E**Att släppa ut luften**

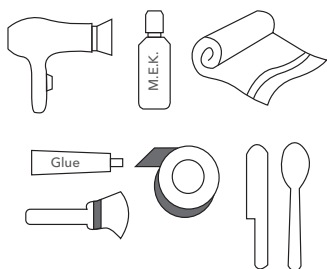
Följ anvisningarna nedan för att släppa luften ur din bräda.

1. Vrid motsols för att öppna ventilhatten. Se till att ventilen är ren från skräp, sand eller smuts innan du öppnar den.
2. Tryck ner ventilknappen och vrid medsols för att låsa den i **NER**-läge.

F

1. Rulla ihop brädan från nosen bakåt, pressa ut all luft och rulla sedan ihop den.
2. Pressa ut all luft, sätt på ventilhatten och spänn åt medsols för att låsa den på plats.

ATT REPARERA ETT SNITT ELLER HÅL I DIN UPPBLÅSBARA BRÄDA

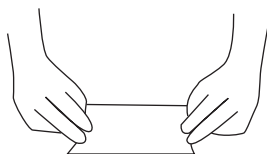
G**NÖDVÄNDIGA TILLBEHÖR**

- Lim (AQUASEAL® rekommenderas)
- Aceton eller metyletylketon (M.E.K.)
- Hårtork
- Borste
- Tejp
- Spatel eller sked
- Handduk

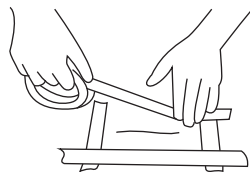
OBS! Ingår inte i paketet med SUP-brädan



1

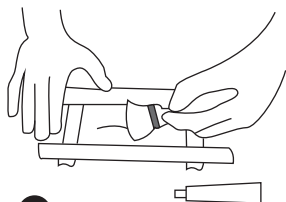


2

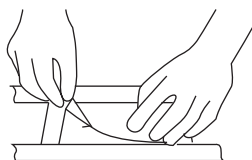


3

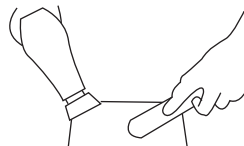
1. Rengör området kring snittet eller hålet med aceton eller M.E.K.
2. Ringa in lappen med krita eller penna (använd inte bläck). Klipp lappen, täck jacket eller punkteringen med en överlappning på cirka 2,5 cm (1 tum) på alla sidor.
3. Tejpa längs kanten av lappen. Detta hindrar limmet från att sprida sig utanför lappens kanter.



4

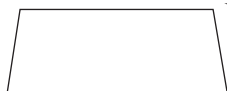


5



6

4. Sätt lim både på brädan och på lappen med en borste eller annan applikator. Se till att limmet sprids jämt och helt över både brädan och lappen. Låt limmet torka i fem minuter.
5. Börja placera lappen från en sida och arbeta mot den andra sidan. Se till att det inte blir några luftbubblor.
6. Använd en hårtork för att försiktigt värma upp området för att säkra ett bra fäste mellan lappen och brädan.
Använd en spatel eller sked i metall och ett fast tryck för att säkra ett bra fäste och avlägsna alla luftbubblor.

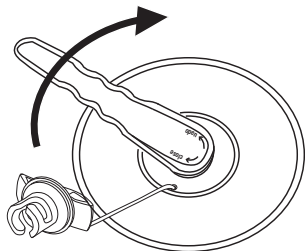


Låt limmet torka på brädan utan luft i 24 timmar innan den används.

ATT REPARERA EN LÄCKANDE VENTIL

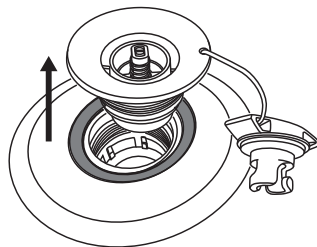
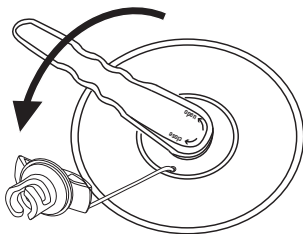
H

A. Försök att spänna åt ventilen

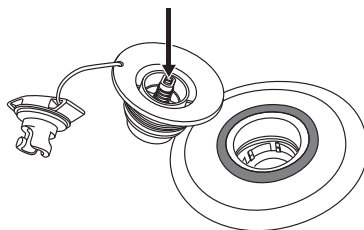
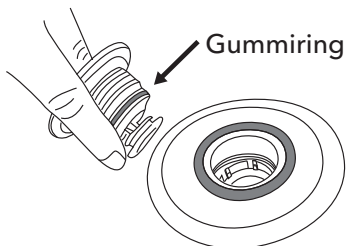


1. Blås upp din bräda till det maximala lufttrycket.
2. Stick ventilnyckeln ner in i ventilen och vrid medsols för att dra åt ventilen ner på brädan.

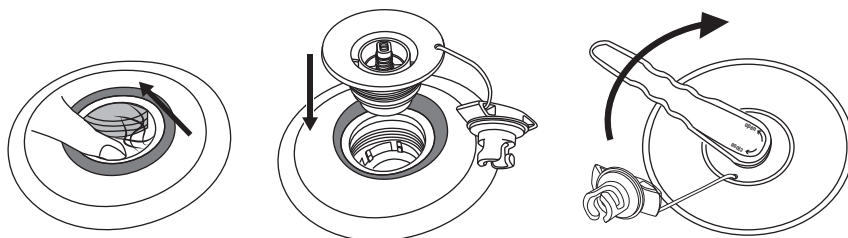
B. Återinstallera eller byt ut en ventil



1. Töm brädan helt.
2. Ta bort korken och placera ventilnyckeln i ventilen och vrid motsols för att avlägsna ventilen.



3. Kontrollera gummiringen så att den sitter i rätt läge, tätt kring ventilen utan någon smuts i vägen.
4. Kontrollera att fjädersprinten fungerar korrekt och att det inte finns några sprickor längs kanterna.



5. Se till att det inte hänger ner några trådar från det vävda materialet.
6. Kontrollera även att ventilens botten inte sitter fast vid något.
7. Placera ventilen tillbaka i brädan.
8. Linjera trådarna och vrid åt för att spänna fast.
9. Efter att du dragit åt ventilen för hand ska du använda ventilnyckeln för att stänga den helt



OBS! Nyckeln ska användas genom att hålla ner den med en hand

HOPSÄTTNING AV PADDELN

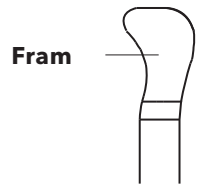
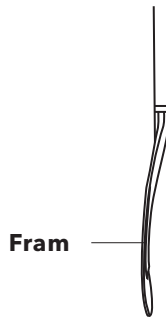
1



Rätt

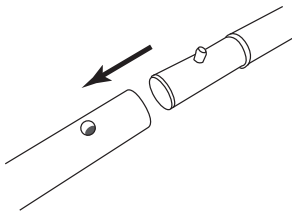


Fel

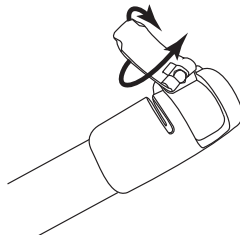


Aqua Marina justerbara skaft har en säkerhetsprintsystem och en extra klämma som avlägsnar glapp.

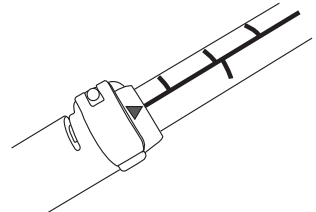
**FÄST
SÄKERHETSSPRINTEN**



**KLÄMMA FÖR
ALUMINIUMSKAFT**

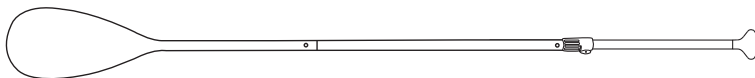


**Se till att mittlinjen och
klämmans märke sitter
mot varandra.**



OBS! Töm alltid paddelns skaft på vatten efter varje användning.

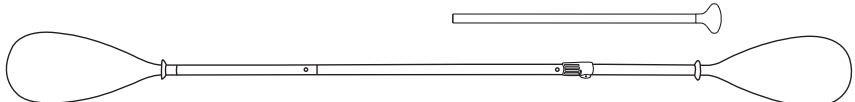
3 PCS iSUP PADDEL



Justerbar iSUP-paddel i aluminium

2-in-1 iSUP & KAJAKPADDEL

Endast för PA-SK01PS



Justerbar kajakpaddel i aluminium

Vanliga frågor

F: Hur mycket luft ska jag pumpa i min bräda och hur länge tar det att fylla den med luft?

S: Det rekommenderade trycket är 12-15 PSI, högre tryck ger risk för skador. Beroende på storleken på din bräda kan det ta allt från fem till åtta minuter.

F: När jag tar loss pumpen från brädan börjar luften strömma ut ur ventilen. Hur kan jag förhindra detta?

S: Luften strömmar ut eftersom ventilens fjädersprint har lämnat i ut-läge. Tryck bara ner och vrid sprinten tills den lyfts upp i in-läge vilket förhindrar luft från att strömma ut. Fortsätt med att fylla brädan till önskat tryck.

F: Kan jag lämna min bräda uppblåst i solen och över natten.

S: Om du lämnar brädan uppblåst rekommenderar vi starkt att du avlägsnar den från direkt solljus och tömmer den till åtminstone 10 PSI.

F: Hur ska jag rengöra och förvara min bräda?

S: Vi rekommenderar endast vatten och mild tvål. Starka rengöringsmedel och lösningsmedel kan skada din bräda. Det är bäst att rengöra och torka av brädan, ta ut fenorna, rulla ihop den och sätta den i påsen.

F: Kan jag reparera en punktering på brädan själv?

S: Ja, du kan använda de verktyg som nämns i manualen och det bifogade reparationskittet eller mejla oss för mer information på info@aquamarina.com

Rustas kundtjänst

Konsumentkontakt: Rusta Kundtjänst, Box 5064,
194 05 Upplands Väsby, SVERIGE

Hemsida: www.rusta.com

E-post: customerservice@rusta.com

GARANTI

1
ÅR

AM garanterar den ursprungliga köparen att produkten inte får stora fel i material eller tillverkning under en period på ett (1) år från inköpsdatumet. Följande begränsningar gäller för garantin

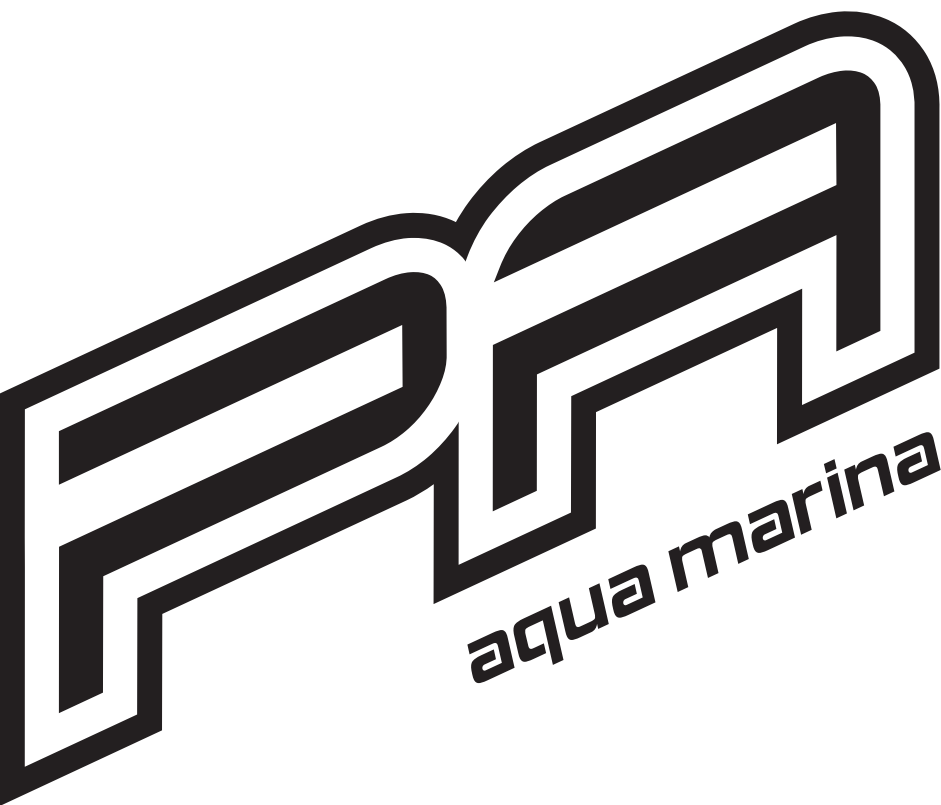
1. Garantin gäller endast då produkten används för normala rekreativaktiviteter och täcker inte produkter som hyrs ut eller används för utbildning.
2. AM fattar det slutliga beslutet om garantin vilket kan kräva en inspektion och/eller fotografier på utrustningen som tydligt visar felet/felen. Det kan krävas att denna information skickas till AM-distributören i ditt land med portot betalt. Produkten kan returneras endast med ett returneringsnummer som AM-distributören ger på förhand. Returneringsnumret ska tydligt markeras på utsidan av paketet för att det ska tas emot.
3. Ifall AM fastställer att produkten är defekt täcker garantin reparationerna eller ersättandet endast av den defekta produkten. AM är inte ansvarig för kostnader, förluster eller skador som beror på att produkten kommer bort eller används på felaktigt sätt.
4. Garantin täcker inte skador som orsakas av felaktigt bruk, missbruk, försummelse, normalt slitage som omfattar men inte begränsas till skador som beror på att produkten utsatts för överdriven hetta, skador beroende på felaktig hantering och lagring, skador som beror på användning i vågor eller brottsjö, att brädan gått sönder beroende på fyllning eller kollisioner i surfförhållanden eller skador till följd av annat än defekter i materialet och tillverkningen.
5. Denna produkt får inte modifieras och/eller förses med en annan motor än AM BlueDrive power fin.
6. Tillverkarens rekommenderade högsta lastkapacitet får inte överskridas då produkten används.
7. Garantin gäller inte ifall icke-auktoriserade reparationer, ändringar eller modifieringar har utförts på någon del av utrustningen.
8. Garantin för reparerad eller ersatt utrustning gäller endast från det ursprungliga köpedatumet.
9. Bifoga inköpskvittot i original med alla garantianspråk. Namnet på försäljaren och inköpsdatumet måste vara tydliga och läsliga.
10. Det finns inga garantier som sträcker sig utom den garanti som nämns här.



VARNING

Denna produkt har designats enligt standarderna för den avsedda användningen. Alla modifikationer eller förändringar som överskrider tillverkarens anvisningar kan leda till allvarliga risker för användaren och gör garantin ogiltig.

NO



**PURE
AIR**

**OPPBLÅSBART
SUP-BRETT**

Bruksanvisning



ADVARSEL

For din egen og utstyrets sikkerhet må du ta følgende forholdsregler. Hvis du ikke følger advarslene og instruksjonene i denne bruksanvisningen, kan det føre til materielle skader, alvorlige personskader og dødsfall.

GENERELL INFORMASJON OM PADLING

Denne bruksanvisningen inneholder informasjon som gjør det enklere for deg å bruke ditt oppblåsbare SUP-brett (heretter kalt iSUP) på en trygg og morsom måte. Den inneholder informasjon om SUP-brettet, utstyret som medfølger og hvordan det skal brukes. Les den grundig, og gjør deg kjent med SUP-brettet før du bruker det.

SIKKERHET

Det er fare for alvorlige personskader eller dødsfall som følge av drukning. Det kan være farlig og fysisk krevende å drive med padlesport. Den som bruker produktet, kjenner til, forstår og påtar seg risikoene som er knyttet til denne typen aktivitet. Følgende advarsler og sikkerhetsstandarder må overholdes når produktet brukes.

ADVARSLER



OBLIGATORISK INFORMASJON

- Bruk personlig flyteutstyr
- Les bruksanvisningen først
- Blås alle luftkamre helt opp
- Antall brukere
- Maksimal belastning
- Sikkerhetsavstand til land 150 m



FORBUD

- Må ikke brukes til rafting
- Må ikke brukes i kraftige bølger
- Må ikke brukes i sterk strøm bort fra land
- Må ikke brukes i sterk vind bort fra land
- Ikke egnet for barn under 14 år



OBS! / FARE / ADVARSEL

- Arbeidstrykk
- Ingen beskyttelse mot drukning



OBLIGATORISK INFORMASJON

- Brukeren må være svømmekyndig
- Barn i vannet må alltid holdes under oppsikt

CN-ORP

Item No.:

Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd.
1699 Daye Road, Fengxian Shanghai, China 201402

PRODUKTETS SERIENUMMER

- Varenr.
- Informasjon om produsenten

ALLROUND



MODELL

| Pure Air | Pure Air | Pure Air | Pure Air | Pure Air |
|----------|--------------------|--------------------|----------|-----------|
| PA-AR01 | PA-AR02 PA-AR03 | PA-AR04 PA-AR05 | PA-AR06 | PA-SK01PS |

STØRRELSE

| | | | | |
|--------|-----------|-----------|--------|--------|
| 9'4" | 10'2" | 10'2" | 10'10" | 11'0" |
| 30" | 30" | 30" | 32" | 32" |
| 4.7" | 4.7" / 6" | 4.7" / 6" | 6" | 6" |
| 285 cm | 310 cm | 310 cm | 330 cm | 335 cm |
| 76 cm | 76 cm | 76 cm | 81 cm | 82 cm |
| 12 cm | 12/15 cm | 12/15 cm | 15 cm | 15 cm |

FINNE

SENTERFINNE SOM GLIS PÅ PLOSS

VOLUM

| | | | | |
|-------|----------------|----------------|-------|-------|
| 205 l | 226 l 284 l | 226 l 284 l | 315 l | 310 l |
|-------|----------------|----------------|-------|-------|

MAKS. BRUKERVEKT

| | | | | |
|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 209 lbs 95 kg | 231 lbs 105 kg | 231 lbs 105 kg | 319 lbs 145 kg | 319 lbs 145 kg |
| | 286 lbs 130 kg | 286 lbs 130 kg | | |

MAKS. LUFTRYKK

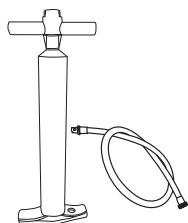
15 PSI

TILBEHØR

Bæreveske



JOMBO 23,5" Høytrykkspumpe



Skli-inn Senterfinne



Reparasjonssett



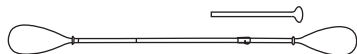
Lastestrikk- snorer



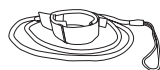
Avtagbart sete (Kun for PA-SK01PS)



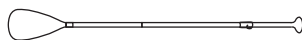
Padle (Kun for PA-SK01PS)

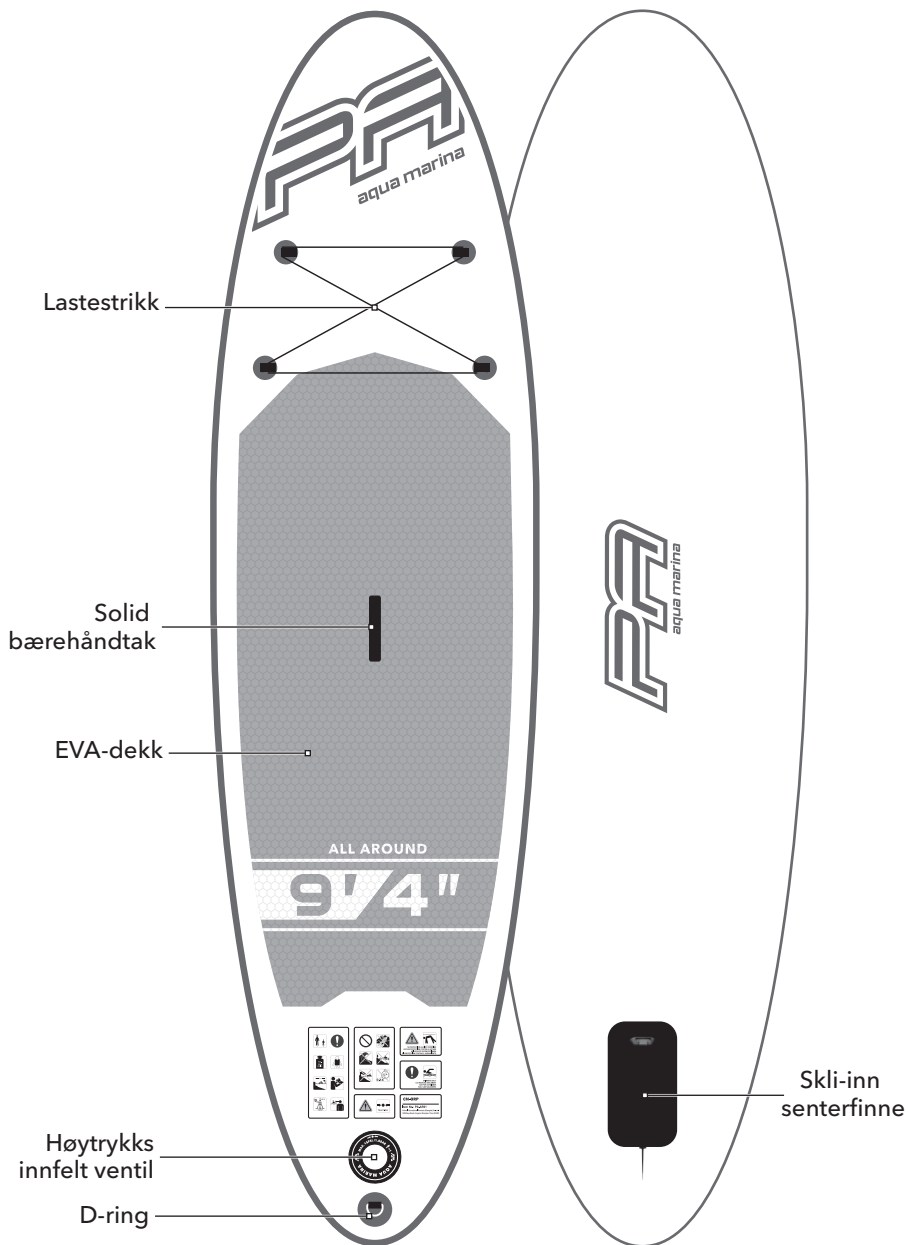


Line (*Valgfritt)

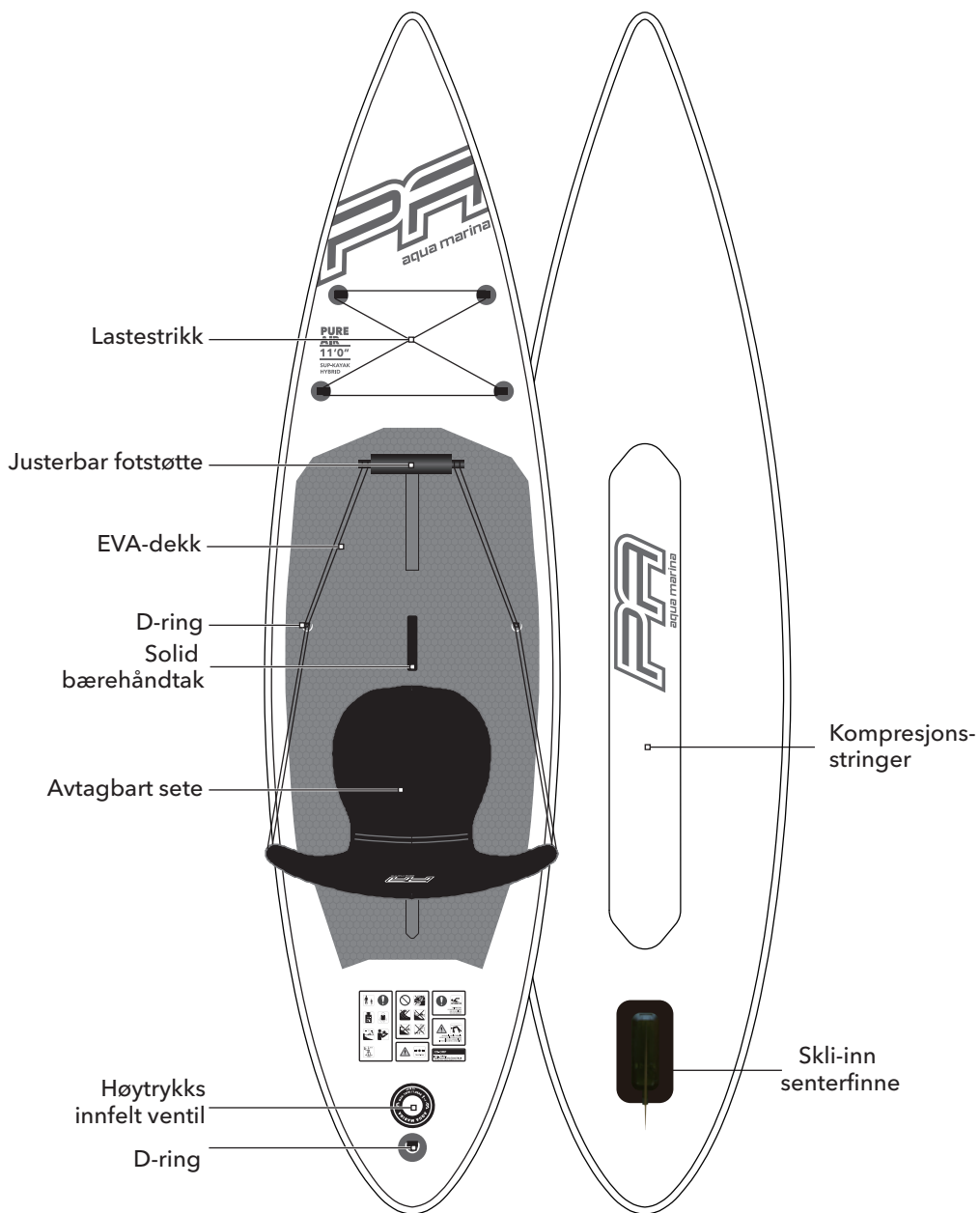


Padle (*Valgfritt)





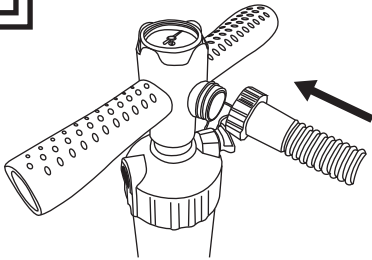
Faktisk konfigurasjon kan variere etter modell.



Faktisk konfigurasjon kan variere etter modell.

RUKSANVISNING FOR MONTERING OG DEMONTERING

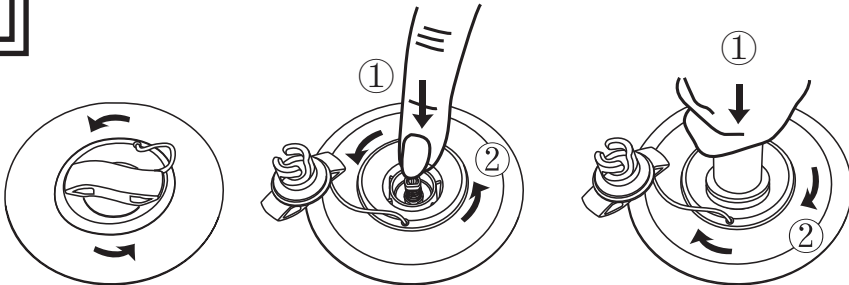
A



Pumpeoppsett og pumping

Koble pumpe­slangen til måleren, og fest den godt.

B



1. Åpne ventildekselet ved å vri det mot urviseren.

Kontroller at det ikke er sand eller smuss i ventilen før du åpner den.

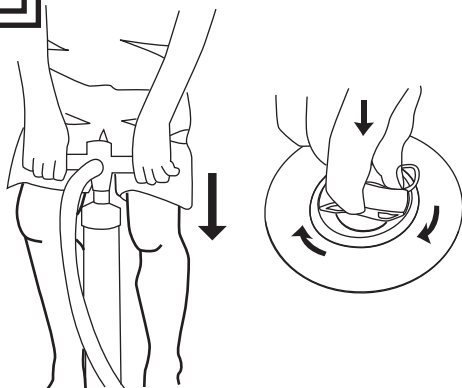
2. Trykk inn ventilknappen og vri den 90 grader mot urviseren, slik at den spretter ut og er i posisjonen «OUT».

3. Før inn pumpe­slangen, og vri den 45 grader med urviseren for å låse den på plass.

Pump til du har oppnådd ønsket trykk.



Minimum 12 psi, maksimum 15 psi. Hvis du fyller brettet for mye, frafaller garantien.

C

1. Pump opp raskere med mindre innsats

- Bruk hele pumpesynderen, og hold armene utstrakt.
- Bøy i knærne, og bruk kroppsvekten din.

2. Når brettet er pumpet opp, fester du ventildekselet igjen og skrur det med urviseren for å låse det på plass

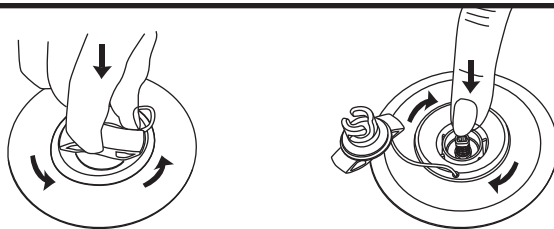
FORHOLDSREGLER OG TIPS

- Det kan brukes elektriske pumper til å pumpe opp brettet til 80–90 %. Men resten bør pumpes opp for hånd, slik at brettet ikke fylles for mye.
- Ikke bruk luftkompressorer. Det vil føre til at garantien på brettet frafaller.
- Før lange turer må brettet ha blitt blåst opp og holdt på trykket i minimum 24 timer.

D

Montere senterfinnen som skal sklis på plass

Når brettet er pumpet opp, sklir du den store senterfinnen på plass i sokkelen og fester den med pinnen.

E**Tømming**

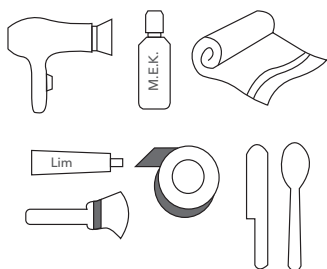
Følg instruksjonene under for å tømme brettet for luft.

1. Åpne ventildekselet ved å vri det mot urviseren. Kontroller at det ikke er sand eller smuss i ventilen før du åpner den.
2. Trykk inn ventilknappen og vri med urviseren for å låse den i NED-posisjon.

F

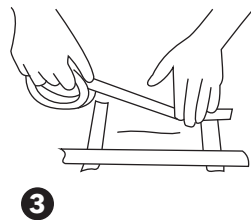
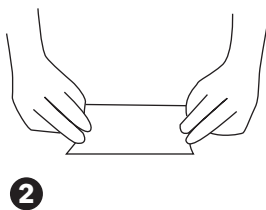
1. Rull brettet fra nese til hale, og press ut all luften mens du ruller.
2. Press ut all luft fra brettet. Fest ventildekselet igjen, og vri det med urviseren for å låse det på plass.

SLIK REPARERER DU HULL I DET OPPBLÅSBARE BRETTE

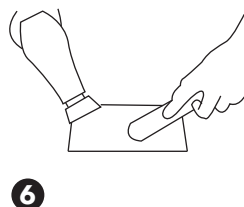
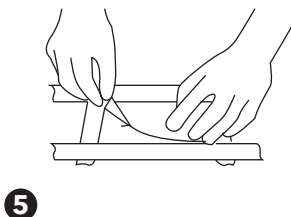
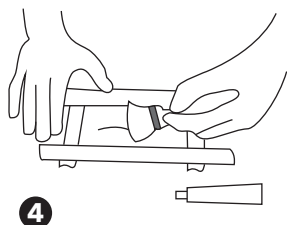
G**NØDVENDIG UTSTYR**

- Lim (vi anbefaler AQUASEAL®)
- Aceton eller metyletylketon (M.E.K.)
- Hårføner
- Pensel
- Tape
- Slikkepott eller skjæ
- Håndkle

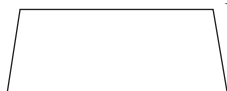
MERK: Leveres ikke sammen med SUP-brettet



1. Rengjør rundt hullet ved hjelp av aceton eller M.E.K.
2. Tegn omrisset av lappen med kritt eller blyant (ikke bruk blekk). Klipp ut lappen. Den skal være cirka 2,5 cm større enn hullet på alle sider.
3. Fest tape langs kanten av lappen. Da siver det ikke ut lim fra området som skal lappes.



4. Påfør lim på brettet og lappen ved hjelp av en pensel eller annen applikator. Spre limet jevnt over hele lappen og området rundt hullet. La limet tørke i 5 minutter.
5. Legg lappen ned på den ene siden, og arbeid deg mot den andre siden. Vær forsiktig, slik at det ikke oppstår luftbobler.
6. Varm opp området forsiktig med en hårføner for å sikre god vedheft mellom lappen og brettet. Bruk en metallspatel eller skje, og trykk hardt for å sikre god vedheft, og for å fjerne eventuelle luftbobler.

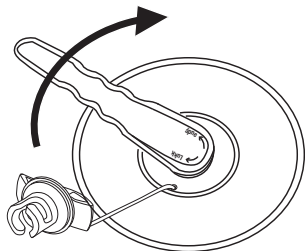


La limet herde i 24 timer før bruk. Brettet skal ikke være pumpet opp.

SLIK REPARERER DU EN VENTIL SOM LEKKER

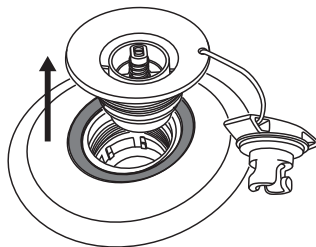
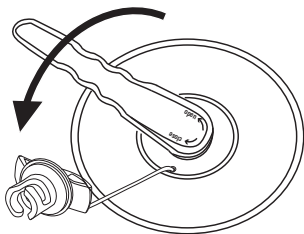
H

A. Prøv å stramme ventilen

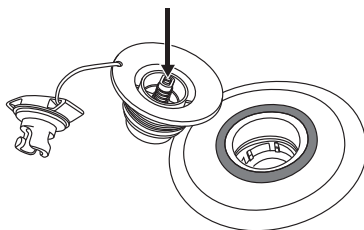
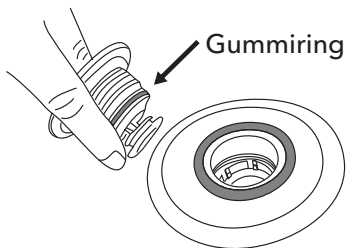


1. Pump opp brettet til maksimalt trykk.
2. Plasser ventilnøkkelen i ventilen og vri den med urviseren for å skru ventilen ned mot brettet igjen.

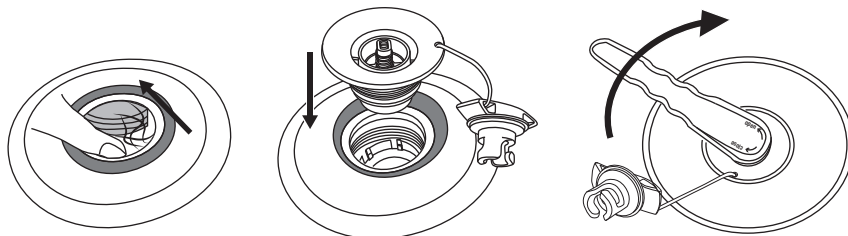
B. Monter ventilen på nytt, eller bytt den ut



1. Tøm brettet helt.
2. Skru opp støvdekslet, før ventilnøkkelen inn i ventilen og vri mot urviseren for å fjerne ventilen.



3. Kontroller at gummiringen ligger riktig, at den strammer rundt ventilen og at det ikke er smuss i veien.
4. Kontroller at fjæren fungerer som den skal, og at det ikke er sprekker langs kantene.



5. Sørg for at det ikke er tråder fra materialet som er brukt i sømmen.
6. Kontroller at den nederste delen av ventilen ikke sitter fast i noe.
7. Monter ventilen i brettet igjen.
8. Skru inn gjengene, og vri for å stramme.
9. Når ventilen er håndtett, bruker du ventilnøkkelen til å feste den helt.



MERK: Bruk nøkkelen på riktig måte ved å trykke på den med en hånd på toppen.

MONTERE Padle

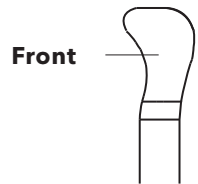
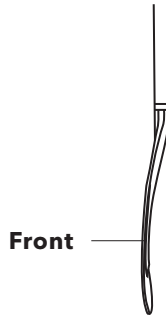
I



Riktig

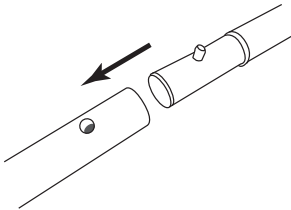


Feil

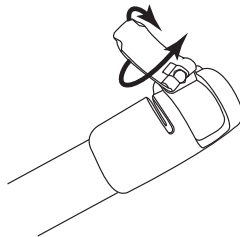


Aqua Marina justerbart skaft har et sikkerhetssystem med fjær og pinne, og det leveres med en ekstra klemme for å redusere slark.

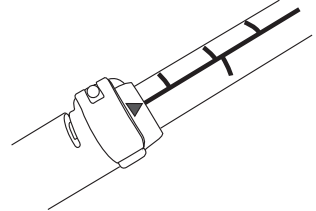
SIKKERHETSFJÆR OG PINNE



KLEMMESYSTEM FOR ALUMINIUMSSKAFT

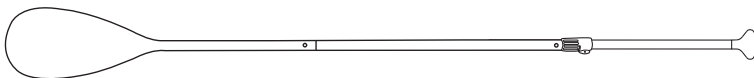


Sørg for at midtlinjen på skalaen står på linje med indikatoren på klemmen



MERK: Tøm alltid ut vannet fra skaftet etter bruk.

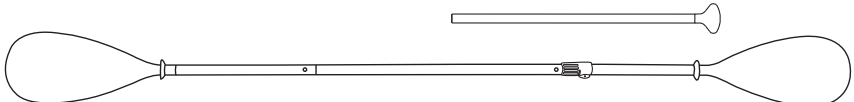
TREDELT iSUP- Padle



Justerbar iSUP- Padle i aluminium

To-i-en iSUP- OG KAJAKK- Padle

Kun for PA-SK01PS



Justerbar kajakkåre i aluminium

Vanlige spørsmål

Spørsmål: Hvor mye luft skal jeg fylle i brettet, og hvor lang tid tar det å pumpe det opp?

Svar: Anbefalt trykk er 12-15 psi. Hvis det overstiges, oppstår det risiko for skader. Det kan ta fra 5 til 8 minutter, avhengig av hvor stort brettet er.

Spørsmål: Det kommer luft ut av ventilen når jeg løsner pumpen fra brettet. Hvordan kan jeg unngå det?

Svar: Luften slippes ut fordi ventilfjærpinnen står i tømmeosisjon. Trykk pinnen ned og vri den til den løftes opp til fylleosisjon, slik at det ikke slippes ut luft. Fortsett å pumpe opp brettet til ønsket trykk.

Spørsmål: Kan jeg la brettet ligge i solen eller over natten når det er pumpet opp?

Svar: Hvis du skal oppbevare brettet etter at det er pumpet opp, anbefaler vi at det ikke legges i direkte sollys, og at du reduserer trykket til maksimalt 10 psi.

Spørsmål: Hvordan bør jeg rengjøre og oppbevare brettet?

Svar: Vi anbefaler at du vasker det med vann og mild såpe. Kraftige rengjøringsmidler og løsemidler kan skade brettet. Du bør rengjøre og tørke brettet, fjerne finnene, rulle opp brettet og legge det i posen.

Spørsmål: Kan jeg reparere brettet selv hvis det går hull på det?

Svar: Ja, det kan du. Bruk verktøyene som står i bruksanvisningen, og reparasjonssettet som medfølger. Du kan også sende en e-post til info@aquamarina.com for mer informasjon.

Rustas kundetjeneste

Forbrukerkontakt: Rusta Kundetjeneste, Box 5064,
194 05 Upplands Väsby, SVERIGE

Hjemmesida: www.rusta.com

E-post: customerservice@rusta.com

GARANTI

1
ÅRS

AM gir ett års garanti mot produksjonsfeil fra opprinnelig kjøpsdato. Garantien er underlagt følgende begrensninger

1. Garantien er kun gyldig når produktet brukes til normale fritidsaktiviteter. Den dekker ikke produkter som brukes til utleie eller ved skoler.
2. Det er AM som bestemmer om garantien kan brukes. Det kan kreve kontroll eller bilder av utstyret som tydelig viser problemene. Ved behov må denne informasjonen sendes til AMs distributør i ditt land, med forhåndsbetalt porto. Produktet skal ikke sendes inn før du har fått et returnummer fra AMs distributør. Returnummeret skal skrives på utsiden av pakken, ellers vil den bli sendt i retur.
3. Hvis AM anser at produktet er defekt, dekker garantien kun reparasjon eller bytte av det defekte produktet. AM kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle kostnader, tap eller skader som oppstår som følge av tap eller misbruk av produktet.
4. Garantien dekker ikke skader som skyldes feil bruk, misbruk, forsømmelser eller normal slitasje - inkludert, men ikke begrenset til hull, skader som skyldes høy varme, skader som skyldes feil bruk eller oppbevaring, skader som skyldes bruk i bølger eller strøm, skader som skyldes at brettet har blitt pumpet opp for mye eller har krasjet, eller skader som skyldes noe annet enn produksjonsfeil.
5. Produktet må ikke modifiseres eller utstyres med motor, bortsett fra med AM BlueDrive power fin.
6. Produsentens anbefalte belastning må ikke overstiges.
7. Denne garantien er ugyldig hvis det har blitt gjennomført uautoriserte reparasjoner eller modifikasjoner av utstyret.
8. Garantien for reparerte eller byttede deler gjelder fra den opprinnelige kjøpsdatoen.
9. Opprinnelig kvittering må fremvises ved alle garantikrav. Navnet på forhandleren og kjøpsdatoen må være leselig.
10. Det gis ingen annen garanti enn den som er beskrevet her.



ADVARSEL

Produktet er utviklet i tråd med standarder for en bestemt bruk. Modifikasjoner eller endringer som ikke er anbefalt fra produsenten, kan medføre alvorlige risikoer for brukeren og vil ugyldiggjøre garantien.

DE



PURE AIR

**AUFBLASBARES
STAND-UP PADDLE**

BEDIENUNGSANLEITUNG



WARNUNG

Zu Ihrer eigenen Sicherheit und der Ihrer Ausrüstung sollten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen treffen.

Nichtbeachtung von Warnhinweisen und Anweisungen können zu Sachschäden, schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN ZUM PADDELN

Diese Anleitung soll Ihnen helfen, Ihr aufblasbares Stand-Up Paddle (nachfolgend ISUP genannt) sicher und mit Freude zu benutzen. Sie enthält Angaben zum ISUP, den gelieferten Geräten und Informationen zu deren Betrieb. Bitte lesen Sie sie sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem ISUP vertraut, bevor Sie es benutzen.

SICHERHEIT

Es besteht die Gefahr von schweren Verletzungen oder Tod durch Ertrinken. Paddelsport kann sehr gefährlich und körperlich anstrengend sein. Der Anwender dieses Produktes kennt die Risiken des Paddelsports, er versteht und übernimmt sie. Beachten Sie die folgenden Warnhinweise und Sicherheitsstandards sorgfältig bei jeder Verwendung dieses Produkt Es.

WARNHINWEISE



VERBINDLICHE ANWEISUNG

- Persönliche Schwimmhilfe tragen
- Anleitung zuerst lesen
- Alle Luftkammern komplett aufblasen
- Anzahl der Benutzer
- Max. Tragfähigkeit
- Sicherheitsabstand zum Ufer 150 m (492.1 Fuß)



VERBOTSANWEISUNG

- Nicht in Wildwasser verwenden
- Nicht in brechenden Wellen verwenden
- Nicht bei Flachwasserströmung verwenden
- Nicht bei Hochseewind verwenden
- Nicht für Kinder im Alter von 14 Jahren und weniger



ACHTUNG / GEFAHR / WARNUNG

- Nennbetriebsdruck
- Kein Schutz gegen Ertrinken



VERBINDLICHE ANWEISUNG

- Nur für Schwimmer
- Kinder immer im Wasser beaufsichtigen

CN-ORP

Item No.:

Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd.
1699 Daye Road, Fengxian Shanghai, China 201402

PRODUKTSERIENNUMMER

- Artikelnummer
- Herstellerdaten

ALL AROUND



MODELL

| Pure Air | Pure Air | Pure Air | Pure Air | Pure Air |
|----------|--------------------|--------------------|----------|-----------|
| PA-AR01 | PA-AR02 PA-AR03 | PA-AR04 PA-AR05 | PA-AR06 | PA-SK01PS |

GRÖSSE

| | | | | |
|--------|-----------|-----------|--------|--------|
| 9'4" | 10'2" | 10'2" | 10'10" | 11'0" |
| 30" | 30" | 30" | 32" | 32" |
| 4.7" | 4.7" / 6" | 4.7" / 6" | 6" | 6" |
| 285 cm | 310 cm | 310 cm | 330 cm | 335 cm |
| 76 cm | 76 cm | 76 cm | 81 cm | 82 cm |
| 12 cm | 12/15 cm | 12/15 cm | 15 cm | 15 cm |

FIN

EINSCHIEBBARE MITTELFINNE

VOLUME

| | | | | |
|-------|----------------|----------------|-------|-------|
| 205 L | 226 L 284 L | 226 L 284 L | 315 L | 310 L |
|-------|----------------|----------------|-------|-------|

MAX. BENUTZER GEWICHT

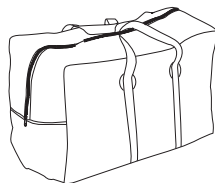
| | | | | |
|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 209 lbs 95 kg | 231 lbs 105 kg | 231 lbs 105 kg | 319 lbs 145 kg | 319 lbs 145 kg |
| | 286 lbs 130 kg | 286 lbs 130 kg | | |

MAX. LUFTDRUCK

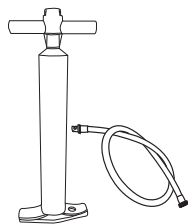
15 PSI

ACCESSORIES

Tragtasche



JOMBO 23,5" Hochdruckpumpe mit Manometer



Einschub Mittelfinne



Reparaturset



Last Bungee Seile



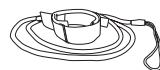
Abnehmbarer Sitz (Nur für PA-SK01PS)



Paddel (Nur für PA-SK01PS)

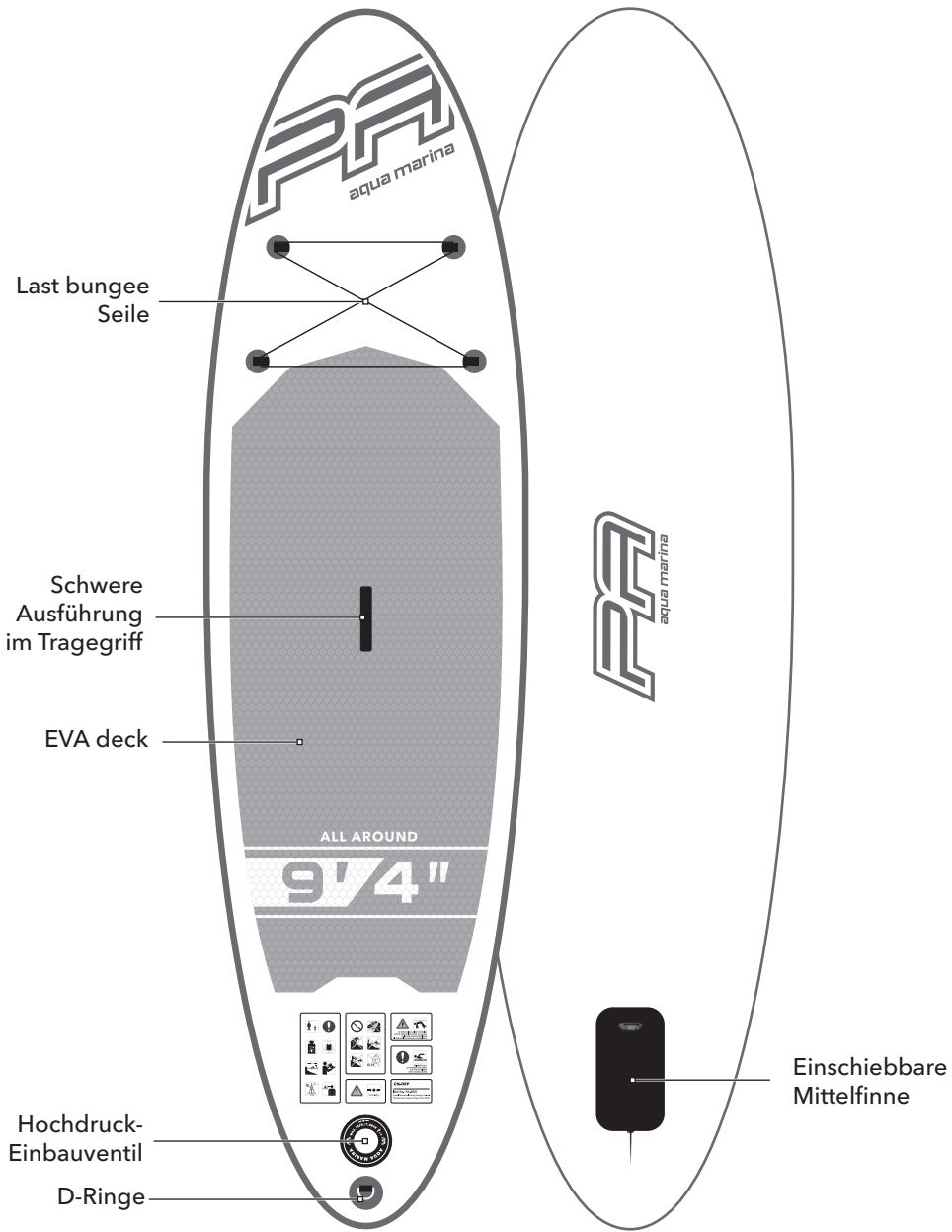


Leine (*Optionales)



Paddel (*Optionales)

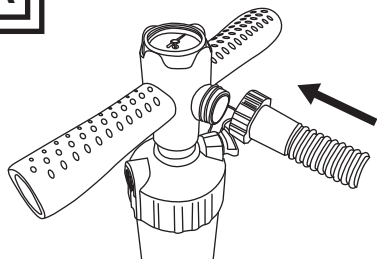




Die tatsächliche Konfiguration kann je nach Modell variieren.

MONTAGE- UND DEMONTAGEANLEITUNG

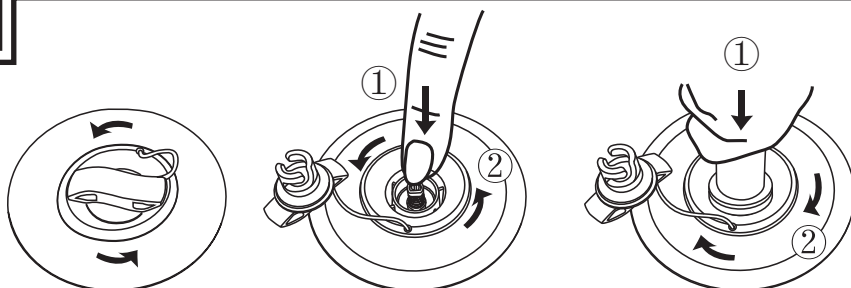
A



Pumpenaufstellung und Aufblasen

Verbinden Sie den Pumpenschlauch mit dem Manometer Gehäuse und sichern Sie ihn fest.

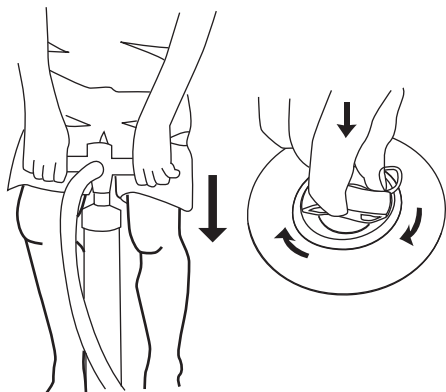
B



1. Ventildeckel durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn lösen. Vergewissern Sie sich, dass das Ventil frei von Fremdkörpern, Sand oder Schmutz ist, bevor Sie es freigeben.
2. Drücken Sie den Ventilknopf hinein und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn um 90 Grad, damit er nach oben springt und sich in der "OUT" Position befindet.
3. Setzen Sie den Pumpenschlauch ein und drehen Sie ihn um 45 Grad im Uhrzeigersinn, um ihn zu arretieren. Aufpumpen, bis der gewünschte Druck erreicht ist.



12PSI Minimum für Aufblasbretter Betrieb und 15PSI Maximum. Übermäßig Aufblasen Entfällt die Garantie.

C

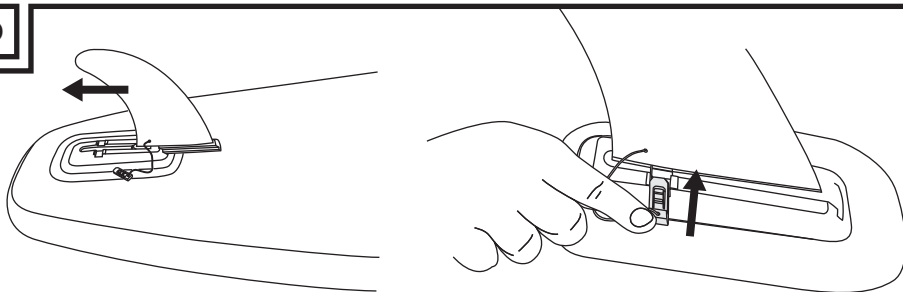
1. Schneller aufpumpen mit weniger Aufwand

- Verwenden Sie den gesamten Bereich des Pumpenzylinders, während Sie Ihre Arme ausgestreckt halten.
- Beugen Sie Ihre Knie und benutzen Sie das Körpergewicht.

2. Nach dem Aufblasen den Ventildeckel wieder einsetzen und im Uhrzeigersinn festziehen.

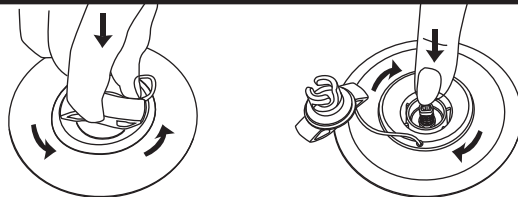
VORSICHT UND TIPPS

- Elektrische Pumpen können verwendet werden, um das Brett bis zu 80-90% aufzublasen. Der erforderliche Restdruck sollte jedoch mit der Handpumpe erreicht werden, um ein Überfüllen zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine Druckluftkompressoren, da dadurch die Garantie für das Brett erlischt.
- Stellen Sie vor langen Fahrten sicher, dass das Brett aufgeblasen ist und mindestens 24 Stunden lang Druck aufrechterhalten hat.

D

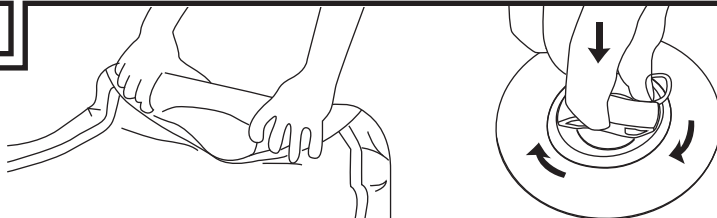
Installation der einschiebbaren Mittelfinne-

Sobald das Brett aufgeblasen ist, schieben Sie die große Mittelfinne in den Finnenboden und stecken Sie den Steckbolzen ein.

E**Luft ablassen**

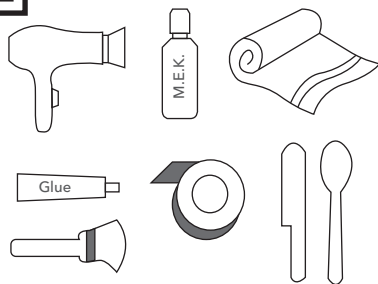
Um Ihr Brett zu entlüften, folgen Sie den Anweisungen unten.

1. Ventilkappe durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn lösen. Vergewissern Sie sich, dass das Ventil von Fremdkörpern, Sand oder Schmutz befreit ist, bevor Sie es freigeben.
2. Ventilknopf eindrücken und im Uhrzeigersinn drehen, um ihn in der Position DOWN zu verriegeln.

F

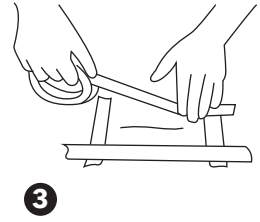
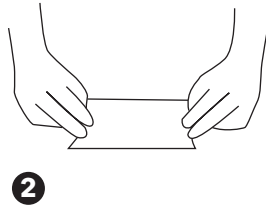
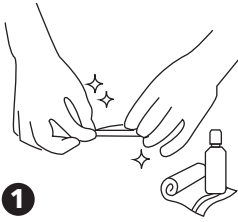
1. Rollen Sie Ihr Brett von der Nase bis zum Schwanz und drücken Sie die ganze Luft.
2. Drücken Sie die gesamte Luft aus dem Brett, setzen Sie den Ventildeckel zurück und ziehen Sie ihn im Uhrzeigersinn an, um ihn zu verriegeln.

WIE MAN EINEN SCHNITT ODER EIN LOCH IM AUFBLASBAREN BRETT REPARIERT

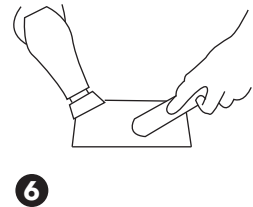
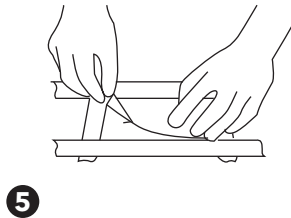
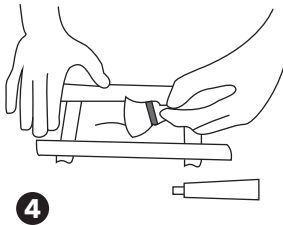
G**MATERIALIEN**

- Klebe (AQUASEAL® Ist empfohlen)
- Aceton oder Methylethylketon (M.E.K.)
- Haartrockner
- Bürste
- Band
- Spatel oder Löffel
- Handtuch

HINWEIS: Nicht im SUP-Board Satz enthalten

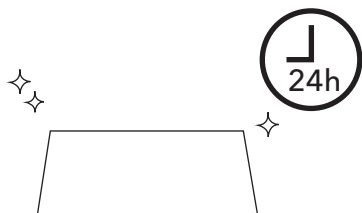


1. Reinigen Sie den Bereich um den Schnitt oder den Einstich mit Aceton oder M.E.K.
2. Zeichnen Sie den Umriss des Flickens mit Kreide oder Bleistift (keine Tinte verwenden). Schneiden Sie das Pflaster ab, bedecken Sie den Schnitt oder die Punction mit ca. 2,5 cm (1 Zoll) Überlappung auf allen Seiten.
3. Klebeband entlang der Kontur des Pflasters anbringen. Dadurch wird verhindert, dass sich der Kleber außerhalb des Flickensbereichs ausbreitet.



4. Kleber mit einem Pinsel oder einem anderen Applikator auf das Brett und das Pflaster auftragen. Vergewissern Sie sich, dass der Kleber gleichmäßig und vollständig über das Brett und den Flickens verteilt ist. Lassen Sie den Kleber 5 Minuten trocknen.
5. Tragen Sie das Pflaster von einer Seite auf die andere Seite auf und achten Sie darauf, keine Luftblasen einzufangen.
6. Verwenden Sie einen Haartrockner, um den Bereich sanft zu erwärmen, um eine gute Verbindung zwischen dem Patch und dem Board zu

gewährleisten. Verwenden Sie einen Metallspachtel oder -löffel und festen Druck, um eine gute Haftung zu gewährleisten und eventuelle Luftblasen zu entfernen.

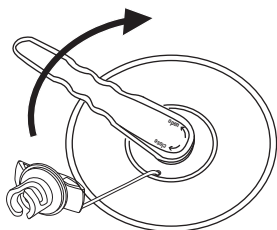


Lassen Sie den Kleber 24 Stunden vor dem Gebrauch ohne Aufblasen aushärten.

BEHEBEN EINES UNDICHTEN VENTILS

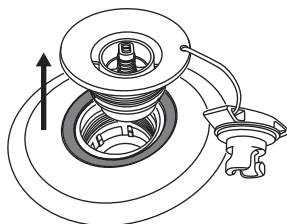
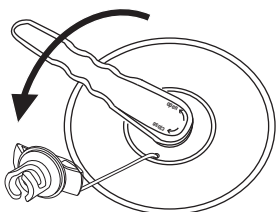
H

A. Versuchen Sie, das Ventil festzuziehen



1. Pumpen Sie Ihr Brett bis zum maximalen Luftdruck auf.
2. Stecken Sie Ihren Ventilschlüssel in das Ventil und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um das Ventil wieder auf dem Brett festzuziehen.

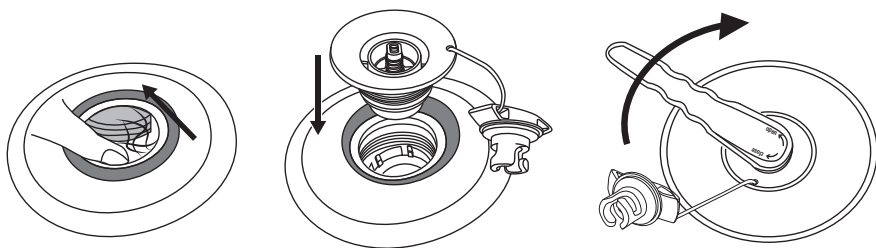
B. Montage oder Ersatz eines Ventils



1. Entleeren Sie Ihr Brett vollständig.
2. Öffnen Sie die Staubkappe, stecken Sie den Ventilschlüssel in das Ventil und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um das Ventil zu entfernen.



3. Überprüfen Sie den Gummiring, um sicherzustellen, dass er sich in der richtigen Position befindet, dicht um das Ventil liegt und sich dort keine Rückstände befinden.
4. Stellen Sie sicher, dass die Stiftfeder ordnungsgemäß funktioniert und dass keine Risse an den Kanten vorhanden sind.



5. Vergewissern Sie sich, dass das Fallstichmaterial keine Fäden enthält.
6. Beachten Sie, dass das untere Teil des Ventils an nichts befestigt ist.
7. Bauen Sie das Ventil wieder in Ihr Brett ein.
8. Richten Sie alle Gewinde aus und drehen Sie sie zum Festziehen.
9. Sobald das Ventil handfest angezogen ist, verwenden Sie den Ventilschlüssel, um es vollständig abzudichten.



HINWEIS: Verwenden Sie den Schraubenschlüssel richtig, indem Sie ihn mit einer Hand oben drauf drücken.

PADDEL ZUSAMMENBAU

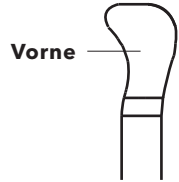
I



Korrek

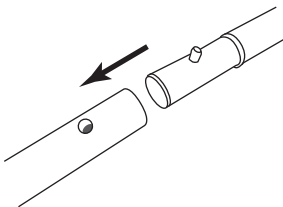


Falsch

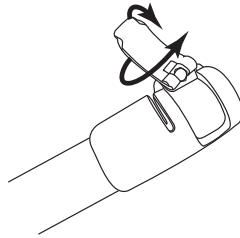


Aqua Marina verstellbare Welle verwendet ein sicheres Federstiftsystem und wird mit einer zusätzlichen Klemme geliefert, um jegliches Spiel zu reduzieren.

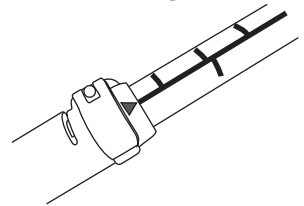
SICHERES FEDERSTIFT



KLEMMSYSTEM FÜR ALUMINIUMSTANGE

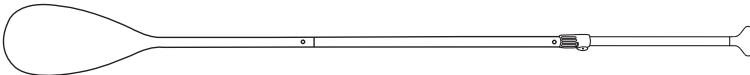


Stellen Sie sicher, dass die Mittellinie mit der Anzeige auf der Klemme ausgerichtet ist



HINWEIS: Lassen Sie stets nach der Verwendung das Restwasser aus dem Paddelrohr ab.

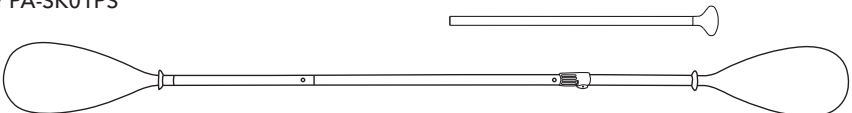
3 PCS ADJUSTABLE



Verstellbares Aluminium iSUP Paddel

2-in-1 iSUP & Kayak Paddel

Nur für PA-SK01PS



Verstellbares Aluminium Kayak Paddel

Häufige Fragen

F: Wie viel Luft sollte ich in mein Brett pumpen und wie lange dauert das Aufblasen?

A: Der empfohlene Druck ist 12 - 15PSI, wenn er höher ist, steigt die Gefahr des Ausblasens und der Beschädigung. Je nach Größe Ihres Brettes kann es zwischen 5 und 8 Minuten dauern.

F: Beim Lösen der Pumpe vom Brett beginnt die Luft aus dem Ventil zu entweichen. Wie kann ich das verhindern?

A: Die Luft entweicht, wenn der Ventildfederstift in der Entlüftungsstellung verbleibt. Einfach nach unten drücken und den Stift drehen, bis er sich in die Aufblasposition hebt und die Luft nicht mehr entweichen kann; das Brett weiter bis zum Druck aufblasen.

F: Kann ich mein Brett in der Sonne und über Nacht aufgeblasen lassen?

A: Wenn Sie das Brett aufgeblasen lassen, empfehlen wir Ihnen dringend, es von der direkten Sonneneinstrahlung zu entfernen und das Brett auf mindestens 10PSI zu entlüften.

F: Wie soll ich mein Brett reinigen und wie soll ich es aufbewahren?

A: Wir empfehlen nur Wasser und eine milde Seife. Starke Reinigungs- und Lösungsmittel können Ihr Brett beschädigen. Am besten reinigen und trocknen Sie Ihr Brett, nehmen die Finnen heraus, rollen es auf und legen es in die Tasche.

F: Kann ich mein Brett selbst reparieren?

A: Ja, Sie können die im Handbuch aufgeführten erforderlichen Werkzeuge mit den mitgelieferten Reparatur-Kit benutzen oder uns eine E-Mail schicken, um weitere Informationen zu erhalten unter info@aquamarina.com.

Kundenservice Rusta

Kundenkontakt: Kundenservice Rusta, Box 5064,
194 05 Upplands Väsby, SCHWEDEN
Website: www.rusta.com
E-mail: customerservice@rusta.com

GARANTIE

**1
JAHR**

AM garantiert dem ursprünglichen Käufer für die Dauer von einem (1) Jahr ab Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von wesentlichen Material- oder Verarbeitungsfehlern ist. Diese Garantie unterliegt folgenden Einschränkungen

1. Die Garantie ist nur gültig, wenn dieses Produkt für normale Freizeitaktivitäten verwendet wird und nicht für Produkte, die im Verleih oder Schulbetrieb verwendet werden.
2. AM wird die endgültige Garantiebestimmung vornehmen, die eine Inspektion und/oder Fotos des Geräts erfordern kann, die den/die Defekt(e) deutlich zeigen. Falls erforderlich, müssen diese Informationen an den AM-Händler in Ihrem Land mit frankiertem Porto geschickt werden. Das Produkt kann nur zurückgegeben werden, wenn der AM-Händler im Voraus eine Rückgabeberechtigungsnummer angegeben hat. Die Rücksendenummer muss auf der Außenseite des Pakets deutlich gekennzeichnet sein, sonst wird sie abgelehnt.
3. Wenn ein Produkt von AM als fehlerhaft eingestuft wird, deckt die Garantie nur die Reparatur oder den Ersatz des fehlerhaften Produkts ab. AM ist nicht verantwortlich für Kosten, Verluste oder Schäden, die durch Verlust oder Missbrauch dieses Produkts entstehen.
4. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch Missbrauch, Misshandlung, Vernachlässigung, normalen Verschleiß, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Einstiche, Schäden durch übermäßige Hitzeeinwirkung, Schäden durch unsachgemäße Handhabung und Lagerung, Schäden, die verursacht werden durch Einsatz bei Wellen oder Küstenbrechern, Brettbruch durch Auffüllen oder Absturz unter Surfbedingungen oder Schäden, die nicht durch Material- und Verarbeitungsfehler verursacht wurden.
5. Dieses Produkt darf nicht verändert und/oder mit einem Motor außer einer AM BlueDrive Power-Finne ausgestattet werden.
6. Dieses Produkt darf nicht über die vom Hersteller empfohlene maximale Tragfähigkeit hinaus verwendet werden.
7. Diese Garantie erlischt, wenn eine nicht autorisierte Reparatur, Änderung oder Modifikation an irgendeinem Teil der Ausrüstung vorgenommen wurde.
8. Die Garantie für alle reparierten oder ausgetauschten Geräte gilt ab dem Datum des nur Originalkauf.
9. Der Original-Kaufbeleg muss allen Garantieansprüchen beiliegen. Der Name des Händlers und Kaufdatum müssen deutlich und lesbar sein.
10. Es gibt keine Garantien, die über die hier angegebene Garantie hinausgehen.



WARNUNG

Dieses Produkt ist normgerecht für einen bestimmten Einsatzzweck ausgelegt. Änderungen oder Umbauten, die über die vom Hersteller angegebenen Werte hinausgehen, können zu ernsthaften Risiken für den Benutzer führen und führen zum Erlöschen der Garantie.



**PURE
AIR**

ILMATÄYTTEINEN
SUP-LAUTA

Käyttöohjeet



VAROITUS

Noudata seuraavia varotoimia käyttäjien ja välineiden turvallisuuden varmistamiseksi. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa esinevahinkoihin, vakaviin vammoihin tai kuolemaan.

YLEISTÄ TIETOA LAUDASTA

Näiden ohjeiden tarkoitus on tehdä ilmatäytteisen seisten käytettävän melontalaudan (jäljempänä SUP-lauta) käytöstä turvallista ja miellyttävää. Ohjeissa on tietoa SUP-laudasta sekä mukana toimitettavista varusteista ja niiden käytöstä. Lue ohjeet huolella ja tutustu SUP-lautaan ennen sen käyttöä.

TURVALLISUUS

Veden varaan joutuminen voi aiheuttaa vakavia vammoja tai hukkumiskuoleman. Melonta voi olla vaarallista ja fyysisesti raskasta. Tämän tuotteen käyttäjä tiedostaa ja ymmärtää melontaan liittyvät riskit ja käyttää tuotetta omalla vastuullaan. Huomioi seuraavat varoitusmerkit ja turvallisuusstandardit huolellisesti aina tuotetta käyttäessäsi.

VAROITUSMERKINNÄT



PAKOLLISET OHJEET

- Käytä kelluntaliivejä
- Lue käyttöohjeet ennen käyttöä
- Täytä kaikki ilmakammiot täyteen
- Käyttäjien määrä
- Suurin sallittu kuormitus
- Turvallinen etäisyys rannasta 150 m (492.1')



RAJOITUKSET

- Älä käytä koskissa tai vastaavissa kuohuissa
- Älä käytä murtuvassa aallokossa
- Älä käytä rannasta pois päin vievissä virtauksissa
- Älä käytä rannalta puhaltavassa tuulessa
- Ei alle 14-vuotiaille lapsille



HUOMIO/VAARA/VAROITUS

- Suunniteltu käyttöpaine
- Ei suojaa hukkumiselta



PAKOLLISET OHJEET

- Vain uimataitoisille
- Valvo aina vedessä olevia lapsia

CN-ORP

Item No.:

Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd.
1699 Daye Road, Fengxian Shanghai, China 201402

TUOTTEEN SARJANUMERO

- Tuotenro
- Valmistajan tiedot

ALL AROUND

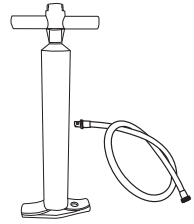
LISÄOSAT



Kuljetuslaukku



JOMBO 23,5" Korkeapainepumppu



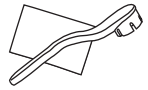
MALLI

| Pure Air | Pure Air | Pure Air | Pure Air | Pure Air |
|----------|--------------------|--------------------|----------|-----------|
| PA-AR01 | PA-AR02 PA-AR03 | PA-AR04 PA-AR05 | PA-AR06 | PA-SK01PS |

Keskievä (liukukiinnitys)



Korjaussarja



KOKO

| | | | | |
|--------|-----------|-----------|--------|--------|
| 9'4" | 10'2" | 10'2" | 10'10" | 11'0" |
| 30" | 30" | 30" | 32" | 32" |
| 4.7" | 4.7" / 6" | 4.7" / 6" | 6" | 6" |
| 285 cm | 310 cm | 310 cm | 330 cm | 335 cm |
| 76 cm | 76 cm | 76 cm | 81 cm | 82 cm |
| 12 cm | 12/15 cm | 12/15 cm | 15 cm | 15 cm |

Kiinnityshihat tavaroille



Irrotettava istuin (vain PA-SK01PS)



EVÄ

KESKIEVÄ (LIUKUKIINNITYS)

TILAVUUS

| | | | | |
|-------|----------------|----------------|-------|-------|
| 205 L | 226 L 284 L | 226 L 284 L | 315 L | 310 L |
|-------|----------------|----------------|-------|-------|

Mela

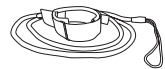
(vain PA-SK01PS)



KÄYTTÄJÄN

| | | | | |
|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 209 lbs 95 kg | 231 lbs 105 kg | 231 lbs 105 kg | 319 lbs 145 kg | 319 lbs 145 kg |
| | 286 lbs 130 kg | 286 lbs 130 kg | | |

Remmi (*valinnainen)

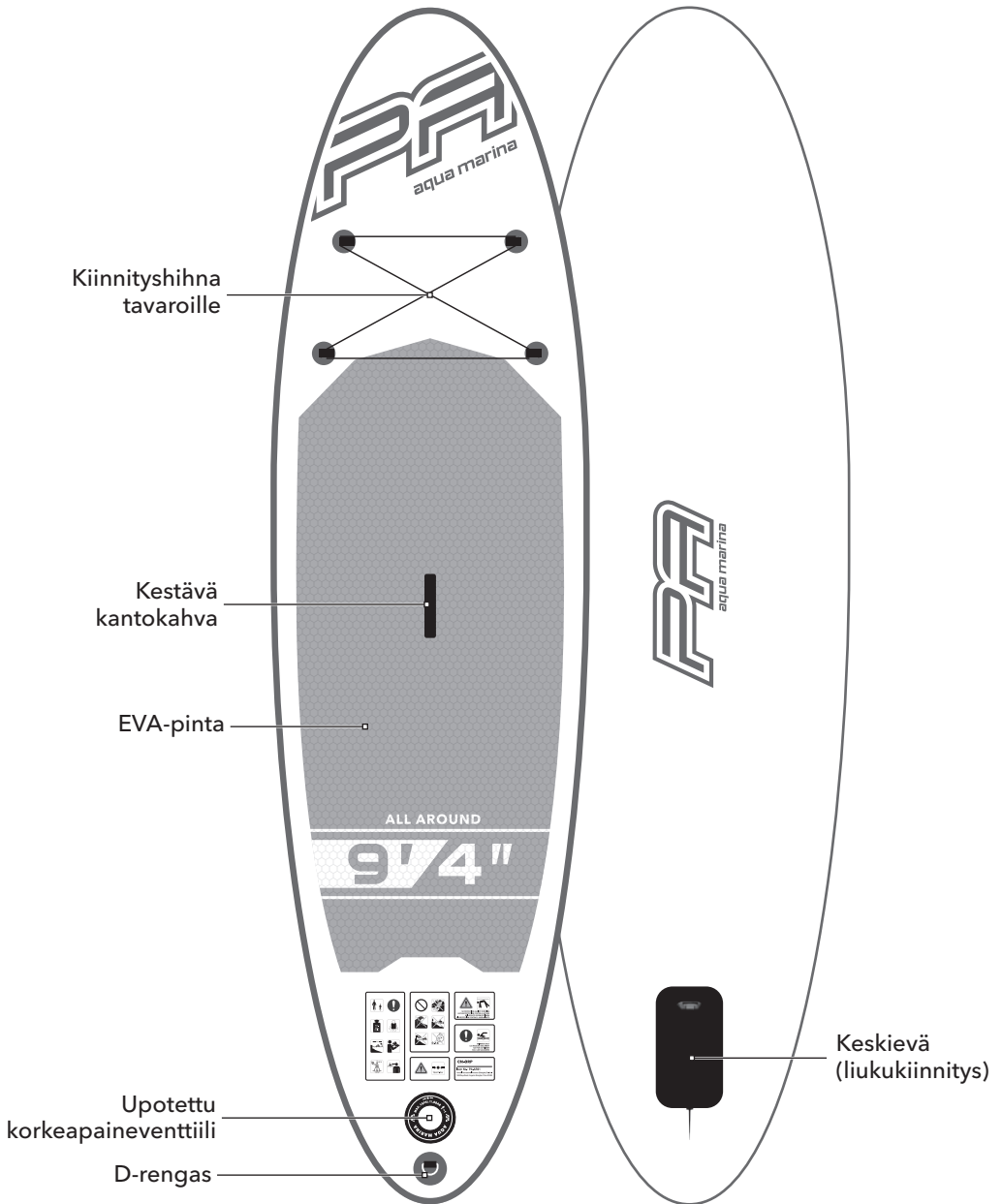


Mela (*valinnainen)

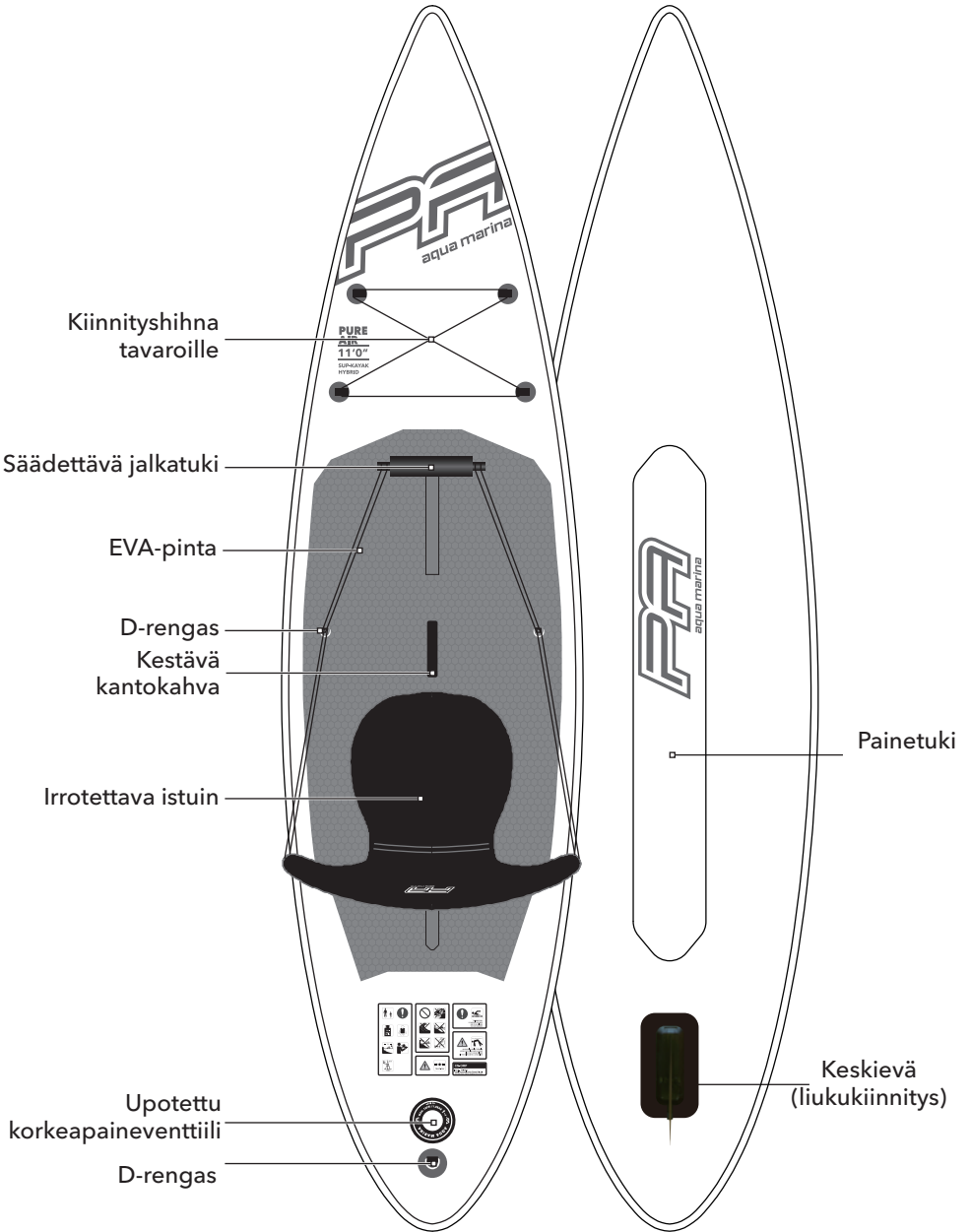


KORKEIN SALLITTU ILMANPAINES

15 PSI



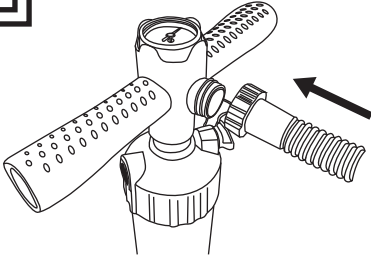
Todellinen kokoonpano voi vaihdella mallin mukaan.



Todellinen kokoonpano voi vaihdella mallin mukaan.

KOKOAMIS- JA PURKUOHJEET

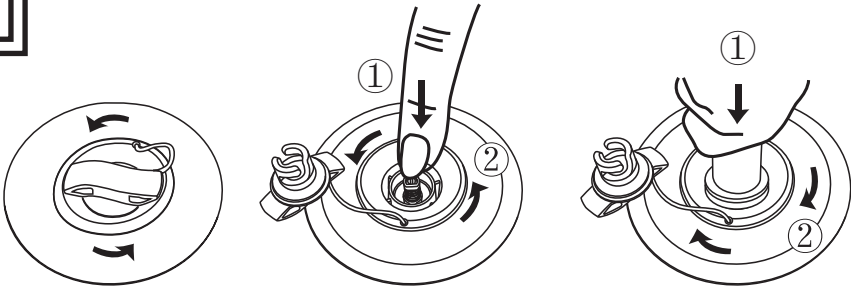
A



Pumpun valmistelu ja laudan täyttö

Kytke pumpun letku mittarikoteloon ja kiinnitä se tiiviisti.

B

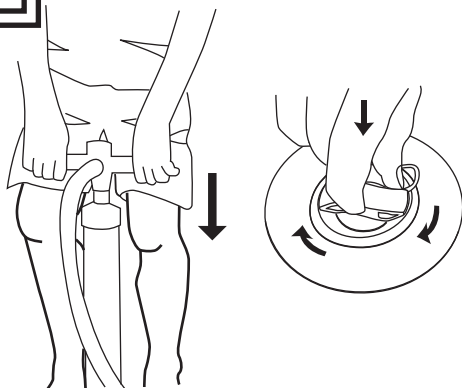


1. Avaa venttiilin korkki kääntämällä sitä vastapäivään. Varmista ennen venttiilin vapauttamista, että siinä ei ole roskia, hiekkaa tai likaa.
2. Paina venttiilin painiketta sisään ja käännä sitä vastapäivään 90 astetta, kunnes se ponnahtaa ylös ja asettuu "OUT"-asentoon.
3. Kiinnitä pumpun letku ja lukitse se paikoilleen kääntämällä sitä 45 astetta myötäpäivään.

Täytä, kunnes vaadittu paine saavutetaan.



Vähintään 12 PSI ilmatäytteisen laudan oikean toiminnan varmistamiseksi, ja enintään 15 PSI. Ylitäyttäminen mitätöi takuun.

C

1. Täytä nopeammin vähemmällä vaivalla

- Käytä pumpun sylinterin koko laajuutta ja ojenna käsivarret suoriksi.
- Jousta polvista ja hyödynnä kehonpainoa.

2. Täytön jälkeen laita venttiilin suojus paikoilleen ja lukitse se kiristämällä myötäpäivään.

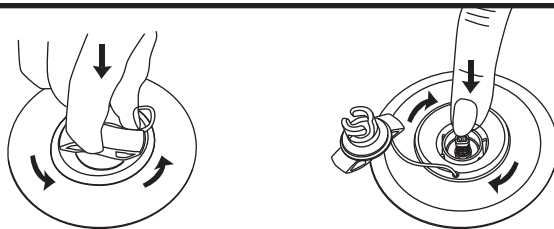
VAROITUKSET JA VINKIT

- Sähköpumppuja voi käyttää laudan täyttämiseen 80-90 %:iin saakka. Loput tarvittavasta paineesta on kuitenkin tuotettava käsipumpulla, jottei lauta täyty liikaa.
- Älä käytä ilmakompressoria, sillä se mitätöi takuun.
- Ennen pitkiä matkoja on varmistettava, että lauta on täytetty ja sen paine on säilynyt vähintään 24 tunnin ajan.

D

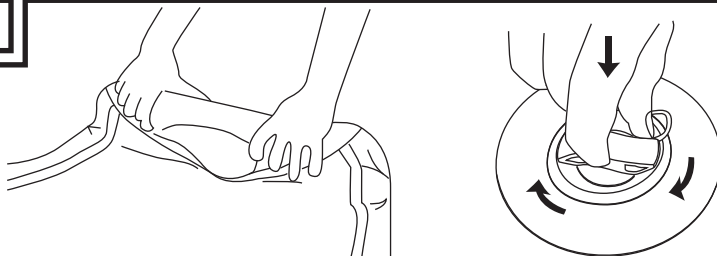
Keskievän asennus liukukiinnityksellä

Kun lauta on täytetty, liu'uta keskievä evän kiinnikkeeseen ja kiinnitä kiinnitystappi.

E**Tyhjennys**

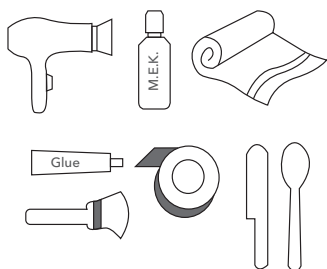
Tyhjennä lauta seuraavien ohjeiden mukaisesti.

1. Vapauta venttiilin korkki kääntämällä sitä vastapäivään. Varmista ennen venttiilin vapauttamista, että siinä ei ole roskia, hiekkaa tai likaa.
2. Paina venttiilin painike sisään ja lukitse se DOWN-asentoon kääntämällä sitä myötäpäivään.

F

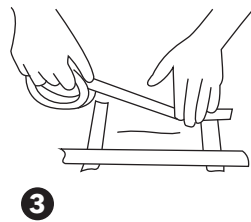
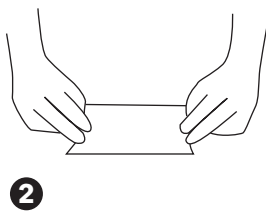
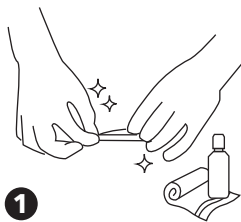
1. Rullaa lautaa kärjestä perään ja purista samalla kaikki ilma ulos.
2. Purista kaikki ilma ulos laudasta. Sulje venttiilin kansi ja lukitse se kääntämällä sitä myötäpäivään.

ILMATÄYTTEISEN LAUDAN VIILLON TAI REIÄN KORJAAMINEN

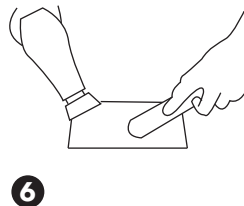
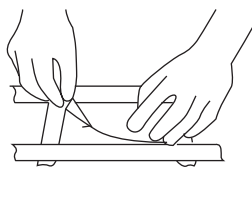
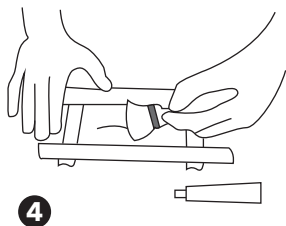
G**TARVITTAVAT TARVIKKEET**

- Liimaa (suositus: AQUASEAL®)
- Asetonia tai metyylietyyliketonia (M.E.K.)
- Hiustenkuivaaja
- Sivellin
- Teippiä
- Lasta tai lusikka
- Pyyhe

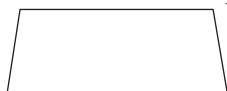
HUOMIO: Ei sisälly SUP-lautapakkaukseen



1. Puhdista viiltoa tai reikää ympäröivä alue asetonilla tai MEK:lla.
2. Piirrä paikan ääriviivat liidulla tai kynällä (älä käytä mustekynää). Leikkaa paikka ja peitä viilto tai reikä siten, että paikka ulottuu 2,5 cm vaurion reunojen yli joka puolelta.
3. Kiinnitä teippiä paikan ääriviivojen kohdalle. Tämä estää liimaa leviämästä paikan ulkopuolelle.



4. Levitä liimaa sekä lautaan että paikkaan siveltimen tai muun levittimen avulla. Varmista, että liima on levittynyt tasaisesti ja kokonaan laudalle ja paikalle. Anna liiman kuivua 5 minuuttia.
 5. Aseta paikka ensin toiselta puolelta ja sitten toiselta. Varmista, ettei sen alle jää ilmakuplia.
 6. Lämmitä aluetta kevyesti hiustenkuivaajalla, jotta paikka kiinnittyy lautaan hyvin.
- Paina aluetta tiukasti metallisella lastalla tai lusikalla, jotta paikka kiinnittyy hyvin eikä sen alle jää ilmakuplia.

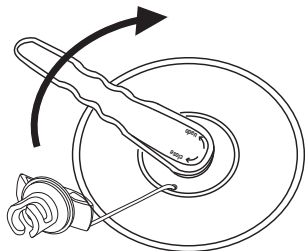


Anna liiman kiinnittyä tyhjäan lautaan 24 tunnin ajan ennen käyttöä.

VUOTAVAN VENTTIILIN KORJAAMINEN

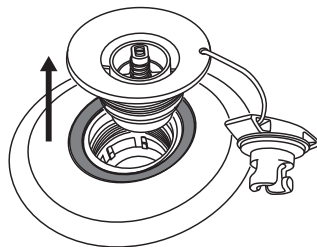
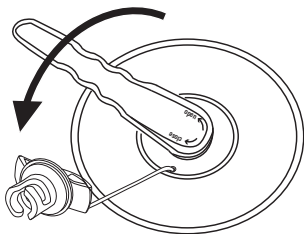
H

A. Yritä kiristää venttiili

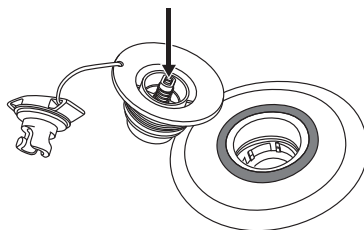
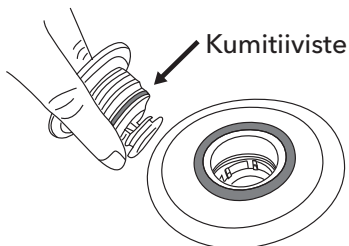


1. Täytä lauta enimmäisilmanpaineeseen saakka.
2. Aseta venttiiliavain venttiiliin ja kiristä venttiili paikoilleen lautaan kääntämällä avainta myötäpäivään.

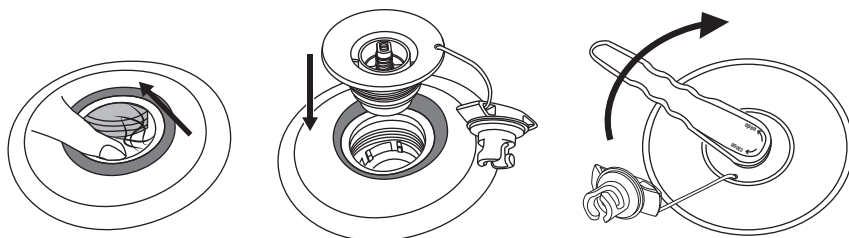
B. Asenna venttiili uudelleen tai käytä uutta venttiiliä



1. Tyhjennä lauta kokonaan.
2. Irrota pölysuojus ja aseta venttiiliavain venttiiliin. Irrota venttiili vääntämällä vastapäivään.



3. Tarkista, että kumitiiviste on oikeassa asennossa ja tiiviisti kiinni venttiilissä ja ettei siellä roskaa.
4. Varmista, että jousitappi toimii oikein ja että reunoissa ei ole halkeamia.



5. Varmista, että drop stitch -materiaalin kuituja ei ole kiinnittynyt mihinkään.
6. Varmista, että venttiilin alaosa ei ole kiinni missään.
7. Kiinnitä venttiili takaisin lautaan.
8. Aseta kierteet kohdakkain ja kiristä käntämällä.
9. Kun venttiili on kiristetty käsin, tiivistä se kokonaan venttiiliavaimella.



HUOMIO: Avainta käytetään painamalla sitä toisella kädellä yläpuolelta.

MELAN KOKOAMINEN

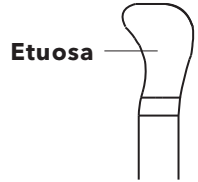
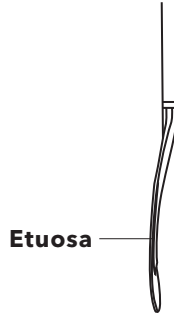
I



Oikein

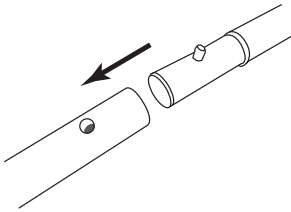


Väärin

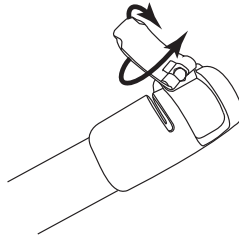


Säädettävässä Aqua Marina -varressa on turvallinen tappijärjestelmä ja lisäkirstin turvallisen käytön varmistamiseksi.

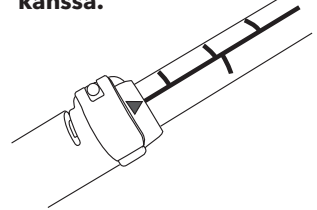
TURVALLINEN JOUSITAPPI



ALUMIINIVARREN KIRISTINJÄRJESTELMÄ

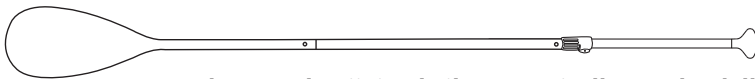


Varmista, että asteikon keskiviiva on linjassa kirstimen merkinnän kanssa.



HUOMIO: Tyhjennä melan varsi vedestä aina käytön jälkeen.

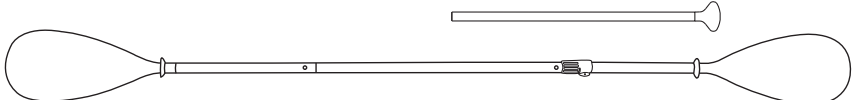
3-OSAINEN MELA



Säädettävä alumiinimela ilmatäytteiselle SUP-laualle

2-in-1-SUP- JA KAJAKKIMELA

(Vain PA-SK01PS)



Säädettävä alumiininen kajakkimela

Usein kysytyjä kysymyksiä

K: Kuinka paljon ilmaa lautaan on pumpattava, ja kuinka kauan täyttäminen kestää?

V: Suositeltu paine on 12-15 PSI. Jos paine on suurempi, lauta voi täytyä liikaa ja vaurioitua. Laudan koon mukaan täyttäminen voi kestää 5-8 minuuttia.

K: Kun pumpun irrottaa laudasta, venttiilistä purkautuu ilmaa. Miten estän tämän?

V: Ilma purkautuu, koska venttiilin jousitappi on jäänyt tyhjennystilaan. Paina ja käännä tappia, kunnes se nousee täyttötilaan ja estää ilman purkautumisen. Jatka laudan täyttöö vaadittuun paineeseen saakka.

K: Voiko lautaa säilyttää täytettynä auringossa ja yön yli?

V: Jos lautaa säilytetään täytettynä, suosittelemme sen pitämistä poissa suorasta auringonvalosta ja sen tyhjentämistä ainakin 10 PSI:hin saakka.

K: Miten lautaa puhdistetaan ja säilytetään?

V: Suosittelemme vain vettä ja mietoa saippuaa. Voimakkaat puhdistusaineet ja liuottimet voivat vaurioittaa lautaa. Paras tapa on puhdistaa ja kuivata lauta, irrottaa evät, rullata lauta ja pakata se säilytyslaukkuun.

K: Jos lautaan tulee reikä, voinko korjata sen itse?

V: Kyllä, voit käyttää käyttöohjeessa mainittuja välineitä ja mukana toimitettavaa korjaussarjaa tai voit kysyä lisätietoja sähköpostitse osoitteesta info@aquamarina.com.

Rustan asiakaspalvelu

Kuluttajapalvelu: Kuluttajapalvelu Rusta, Box 5064,
194 05 Upplands Väsby, RUOTSI

Sivusto: www.rusta.com

Sähköposti: customerservice@rusta.com

TAKUU

1
VUOSI

AM takaa alkuperäiselle ostajalle, että tuotteessa ei ole merkittäviä materiaali- tai valmistusvirheitä. Takuu on voimassa yhden (1) vuoden ostopäivästä. Takuuta koskevat seuraavat rajoitukset

1. Takuu on voimassa vain, kun tuote on normaalissa vapaa-ajan käytössä. Takuu ei kata vuokraus- tai opetustoiminnassa käytettyjä tuotteita.
2. AM päättää viime kädessä takuusta, mikä voi vaatia tuotteen tarkastusta ja/tai valokuvia, joissa viat näkyvät selvästi. Tarvittaessa tiedot lähetetään paikalliselle AM-jälleenmyyjälle lähettäjän kustannuksella. Tuotteen voi palauttaa vain, jos AM-jälleenmyyjä antaa palautusta varten palautusnumeron etukäteen. Palautusnumero on merkittävä selkeästi pakkauksen ulkopuolelle. Muutoin palautusta ei hyväksytä.
3. Jos AM toteaa tuotteen olevan viallinen, takuu kattaa vain viallisen tuotteen korjauksen tai korvaamisen. AM ei ole vastuussa mistään kuluista, menetyksistä tai vahingoista, jotka johtuvat tuotteen menettämisestä tai väärinkäytöstä.
4. Takuu ei kata väärinkäytön, laiminlyönnin tai tavanomaisen kulumisen aiheuttamia vaurioita, mukaan lukien muun muassa reiät, kuumuuden aiheuttamat vauriot, virheellisen käsittelyn ja säilytyksen aiheuttamat vauriot, aallokossa tai murtuvissa aalloissa käytöstä aiheutuvat vauriot, laudan rikkoutuminen täytön tai tyrskyissä aiheutuvan törmäyksen seurauksena tai mitkä tahansa muut kuin materiaali- ja valmistusvirheet.
5. Tuotetta ei saa muuntaa ja/tai varustaa muulla moottorilla kuin AM BlueDrive -moottorivälillä.
6. Tuotteen käytössä ei saa ylittää valmistajan suosittelemaa enimmäiskuormitusta.
7. Takuu raukeaa, jos tuotteen mihin tahansa osiin on tehty luvattomia korjauksia, muutoksia tai muunnoksia.
8. Korjatun tai korvatun tuotteen takuu on voimassa vain alkuperäisestä ostopäivästä lukien.
9. Kaikkiin takuuvaatimuksiin on liitettävä alkuperäinen ostokuitti. Myyjän nimen ja ostopäivän on oltava näkyvissä selkeästi ja helpopolkuisesti.
10. Tässä määritellyn takuun ylittäviä takuita ei ole saatavilla.



VAROITUS

Tuote on suunniteltu tiettyyn käyttötarkoitukseen liittyvien standardien mukaiseksi. Kaikki valmistajan suositukset ja ohjeet ylittävät muunnokset tai muutokset voivat aiheuttaa käyttäjälle vakavia riskejä ja mitätöivät takuun.